

Compu21 康普培訓

紐約州教育局註冊學校 美國電腦執照考試中心 微信號: Compu21NY

熱門電腦高薪課程

- ★ 網路管理員
- ★ 數據庫管理
- ★ 電腦程序員
- ★ 網頁設計師
- ★ 電腦會計課

免費培訓

暫時失業 還未曾找到工作 想提高技能

留學移民實用課程

- ◆ 托福及SAT培訓
- ◆ 稅務師執照考試
- ◆ 傳記及醫療執照
- ◆ 機運局招工考試
- ◆ 建築安全上崗證

電話: 718-762-1900 郵箱: Compu21NY@yahoo.com
地址: 紐約法拉盛39-07 Prince St. #2C
www.compu21.com

中華商報



CHINESE BIZ NEWS

美東版

www.chinesebiznews.com

零售 \$25

中華商報誠邀：
房產、移民、教育、保險、律所、會計師、理財師等相關行業的國內外機構和個人開展合作。



電話: 718.888.1183 新聞線索提供: cbneast@gmail.com

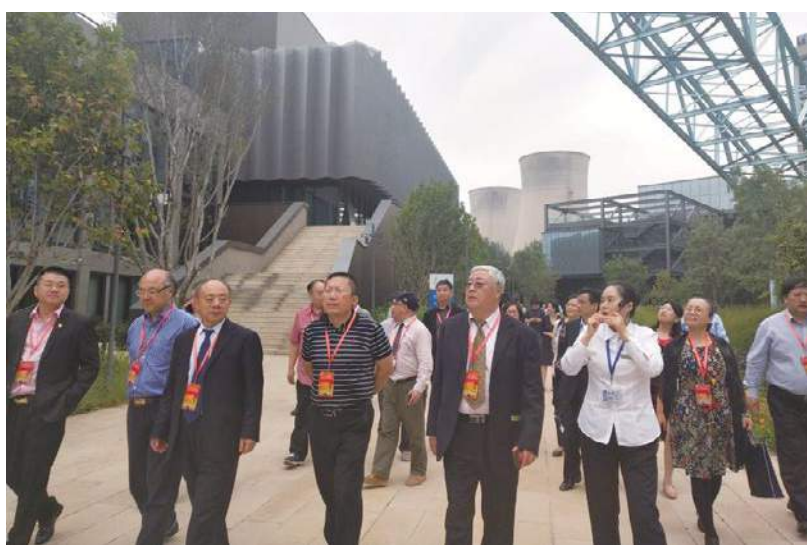
二〇一八年九月廿九日至二〇一八年十月五日
Sept 29 ~ Oct 5, 2018 每逢星期六發行

中華商報傳媒集團(美國)出版 二零一八年 第三十九期 ISSN 1941-7878

主辦: 中華商報美東分社 電話: 718.888.1183
地址: 136-20 38th Ave, Suite 91, Flushing, NY 11354

創業中華·牽手京津冀

第十八屆海外僑界高層次人才為國服務團在北京參觀交流



【本報記者徐簡、通訊員虞中仁上海、北京聯合報導】北京時間9月18-19日，第十八屆海外僑界高層次人才為國服務團一行到達北京，這是本次京津冀活動的最後一站。

北京市委常委、統戰部長齊靜親切會見了為國服務團成員。見面會上，齊靜作了重要講話。她首先代表市委對為國服務團成員表示熱烈的歡迎和衷心的感謝。她指出，“創業中華·牽手京津冀——海外僑界高層次人才為國服務活動”是僑界的品牌，是聯系海外僑胞的橋梁和紐帶。黨和國家領導人出席中國僑聯“十代會”，趙樂際同志代表黨中央祝詞，說明黨中央、國家對僑的重視，也是對僑在國家發展中發揮作用的高度認可，也是對廣大歸僑僑眷和海外僑胞的殷切期望。我國僑務資源豐富，廣大歸僑僑眷和海外僑胞的作用越來越彰顯，無論是我們為國服務團成員，還是我們所聯系的僑界專家學者，在各自領域都有很好的專業基礎和人脈資源，為國家、北京市的建設與發展提供了很多的智力支持和力量支持，作出了較大的貢獻；同時隨着我們國家的不斷強大，僑在世界格局中的影響和地位也發生了巨大的變化，海外有些國家的僑團、僑領在當地也發揮着巨大的作用，地位和能量也是舉足輕重。



齊靜強調，“為國服務團”的活動形式非常有意義，但我們停留在活動本身是遠遠不夠的，要不斷的深化和拓展，要把僑聯打造成僑胞之家、僑胞之手、僑胞之橋。要把僑聯建設成廣大歸僑僑眷和海外僑胞的團結之家、奮鬥之家、溫暖之家，搭建服務平台，深化和挖掘潛力；要發揮“手”的作用，把專家學者的意見建議、項目對接等進行延伸和深化，持續不斷跟進、推動，真正做到落地見效，服務國家和北京市的建設發展；要搭好僑之橋，把祖國的聲音、國家的形勢政策宣傳好，把中國聲音傳出去，通過僑再傳播到世界各地，不斷增強歸屬感和認同感。

中國僑聯副秘書長、經濟科技部部长趙紅英，市人大民宗僑外事委主任委員孫傑，市僑聯黨組書記趙



宏生、主席榮洋，中國僑聯經濟科技部副部長夏付東，市科委副巡視員劉暉，市僑辦副主任賀淑晶，市僑聯副主席蘇冰、高傑、秘書長李登新及河北省僑聯、天津市僑聯相關領導參與了會見。



該日上午，為國服務團走進大興區參觀考察。服務團全體團員感受到了這裏的熱情和氛圍，特別是大興區對數字經濟的重視，這是今後科技發展最基本的承載體，它聯系著大數據、雲計算技術的發展。此外，夏團長還特別感動大興區對美中國際商務高級研究院有興趣。他介紹：美中國際商務高級研究院的作用之一，不僅關注項目本身，更著重於對實施性和生產力的關心，更著重於從戰略的角度，客觀對國際商務發展水平進行評判，關注和減少貿易摩擦和對營商環境的優化，同時，具有對相關人才和科技的延展性、開拓性方面進行評價，特別是利用國外的人才和項目，打通國際的管道，發展和支撐中國在全球經濟的地位。

在隨後的項目分組對接會中，為國服務團成員與大興區發改委、區產促中心、生物醫藥基地、新媒體產業基地、開發區投促局等相關部門就醫藥研發、智慧醫療、智能制造、區塊鏈加速器、養生養老等高精度項目進行了對接，並就下一步合作進行深入交流。團員們都努力且真誠地提出自己的建議和對接計劃，相信在大興區能夠找到更好更合適的合作夥伴。“大興”兩個字已經銘刻在團員們頭腦裏、心裏。參觀結束後，為國服務團一行與

大興區有關部門進行了座談交流。區委常委、統戰部長、區直屬機關工委書記金衛東主持座談會。大興區副區長楊蓓蓓代表大興區委、區政府對服務團一行的到訪表示歡迎，對中國僑聯和京津冀三地僑聯的牽線搭橋表示感謝。她指出，共同推進生物醫療領域的發展，各位僑胞與大興有天然的契合點，並從基礎環境、產業環境和營商環境三個方面介紹了大興區經濟社會發展情況。大興區委組織部工作人員就大興區人才政策進行了講解。

團長夏善晨博士代表全體團員對中國僑聯、北京市僑聯和大興區各級部門表示深深的謝意。同時，他深有感觸地表示：北京、上海和京津冀地區發展的勢頭在緊緊地走向國際；此次來到天津，60多位團員，所帶來的80多個項目，包括信息技術、生物醫藥、新材料、文化創意、環保能源、人工智能及電子信息和信息化、自動化、金融等21個專業領域，事實上還不僅僅如此，因為這些項目背後還有更多的項目，包括自己的電腦中還有3、4個路演項目沒有演示給大家，主要原因還是擔心對接不好，不按照國際的慣例做事，後期就會產生問題，在海外會承擔一定的信用風險。夏團長進一步表示：參加本屆為國服務活動的66位團員，分別來自11個國家，但不僅限於這些國家，實際承載著更多國家的海外聯系人的作用，這些人才是我們祖

國經濟發展的後盾。他同時認為，海外新的僑界高層次人才服務祖國的發展是他們振奮的原因和在海外深層次發展的重要後盾。最後，夏團長被楊蓓蓓副區長談及“當地的信用環境非常好”的話所感動，他認為這在以往從沒有聽到過和被提及過的。事實上，營商環境的好壞的最大表現就是信用環境。此次參觀活動還親眼目睹了人工智能和區塊鏈、智能制造方面與國際發展勢頭同步，真可謂不虛

此行，因為這兩個詞恰恰代表了中國正在以自我激勵的精神追趕國際先進的水平！

在接下來的一天中，服務團還參觀了2022年冬季奧運會的總部所在地，完成從張家口到首鋼整個籌建工作的考察，感嘆中國對於國際賽事的積極參與和重視程度，並增強城際發展、京津冀協同發展的大手筆。服務團還來到坐落於海濱區中關村的中國技術產權交易所，當了解到這是中國自己創建、且在為中國的技術提升和產業化發展起到非常重要的作用時，團員們產生濃厚的興趣，提問不斷。

服務團還來到了朝陽區的中護航大廈。大家參觀了國際人才交流服務中心及入駐機構、觀看了朝陽區宣傳片、聽取了望京國際人才社區和海外學人創業大會(OITEC)有關情況的介紹。朝陽區區委常委、組織部部長何明向大家介紹了朝陽區區情及人才工作概況。

全部京津冀活動結束前的答謝晚宴上，夏善晨團長表示：“第十八屆海外僑界高層次人才為國服務”活動臨近結束，大家感情深厚、依依不捨。這幾天來，全體團員都親身感受到京津冀三地僑聯領導、工作人員熱情周到的服務，特別是河北省、天津市和北京市領導在百忙之中來看望大家，倍感溫暖，我謹代表為國服務活動全體成員，向北京市領導、向中國僑聯、京津冀僑聯表示衷心的感謝！”



USCAIIB

Vision :

- Being the research think tank of modern international business.
- Promoting the integration of Chinese and American trans-disciplinary elites in commercial society.
- Facilitating the theory and practice of the new interdisciplinary study.
- Interactive and mutually beneficial international business facilitators.
- Contributing to serving the cultural integration of the international community.

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE for INTERNATIONAL BUSINESS

Organization :

- A legally authorized non-profit organization in USA.
- A legally established NGO (non-government organization) in China.
- An International, independent and objective bridge and link.

Business Scope :

- Business solution to new-business models and comprehensive business.
- Comprehensive research or interdisciplinary study on technology development, finance and investment etc.
- Information, think tank service and communication of multi-investment of international companies.

New York Office: 136-20 38th Avenue, Suite #91 Flushing, NY 11354
Tel: 718-461-8461 E-Mail: uscaib@yahoo.com

Shanghai Representative Office: Suii505, No. 2, Lane1060, Hongqiao Rd, Shanghai 200051, P.R. China
Tel: 86 21-62098096 Fax: 86 21-62098096*21 E-Mail: uscaib@yahoo.com

中美還有更大的合作空間可以開發



CCG 專家學者團到訪美中貿易全國委員會



CCG 一行拜訪民主黨眾議院議員里克·拉爾森



CCG 一行訪問美國國務院



CCG 專家團拜訪參議員特德·克魯茲辦公室



CCG 專家團拜訪參議員特德·克魯茲辦公室

美國當地時間 26 日和 27 日，全球化智庫 (CCG) 專家學者團拜訪了美中貿易全國委員會、美國國會議員、傳統基金會、約翰霍普金斯大學 SAIS 學院東亞研究中心、美國國務院、中國駐美國大使館等，就中美貿易爭端、中美投資、中美人文交流、WTO 改革、TPP、增進中美交流，避免戰略誤判等話題與相關專家進行了深入探討。

CCG 專家學者團又到訪美中貿易全國委員會 (The US-China Business Council, USCBC) · USCBC 會長、前美國駐華商務總參贊克萊格·艾倫 (Craig Allen) 和 CCG 一行進行了充分的交流。雙方圍繞中美關係、中美經貿合作、美方跨國公司在華合作、WTO 改革等話題進行了討論。USCBC 是美國有影響的有關美企在華投資和貿易的組織，擁有 200 多家在中國經商的大型美國企業會員，成立以來推動了中美商界之間的溝通，並接待了中美兩國政府諸多的高級官員。就在 25 日，國務委員兼外長王毅剛剛在紐約會見了其負責人。

CCG 理事長王輝耀提出美國政府目前不願聽商業界聲音的情況對中美交往十分不利，對美企業也有巨大傷害。對此，艾倫會長回應稱，特朗普目前主要代表白人藍領、工薪階層利益，對商界不夠關心。美國企業界在華有巨大利益，美國企業大多數也不贊成增加關稅。特朗普團隊也有很多軍方背景的人士，這導致其更強調競爭，對所有東西都貼上國家安全的標籤。

對於中美經貿，艾倫會長認為中美面臨的問題不僅是雙邊的問題。但特朗普加稅的方式不解決問題，需要兩國領導人高瞻遠矚，為中美人民和世界繁榮的大局著想。此外，會談雙方都認為未來中美一方面要推動 WTO 改革，另一方面也要增進彼此之間的理解，不止是高層間的理解。在這些方面，CCG 可以與 USCBC 共同努力推動這一進程。

訪美期間，CCG 一行還與美國國會參眾兩院兩黨議員都進行了交流。CCG 專家學者與民主黨眾議院議員里克·拉爾森 (Rick Larsen) 與其就中美貿易摩擦的原因及損害、中美合作、開放等多領域話題進行了深入的溝通。里克·拉爾森是國會美中工作小組 (U.S.-China Working Group) 主席，該工作小組秉承“通過中美學界、商界和政界交流會晤解決中美事務”的理念。同時，他還是眾議院交通及基礎設施委員會和武裝部隊委員會的成員。

CCG 理事長王輝耀表示過去 40 年中美經貿關係發展良好，希望中美兩國能理性處理當前的貿易爭端。里克·拉爾森議員也認為貿易摩擦、關稅政策對中美雙方都有損害，不僅沒有意義，還將損害中美兩國的工人和消費者的利益。中美需要解決問題而非相互指責。此外，雙方還就加強中美民間交流、留學生、促進中美經濟結構性改革和跨國公司在兩國投資等方面問題做了進一步的探討和交流。

CCG 此行還拜訪了另一位國會議員 -- 共和黨保守派參議員特德·克魯茲 (Ted Cruz) 的辦公室，與其亞洲事務助理邁克爾·波思裏克 (Michael Bosolik) 進行了交流。

特德·克魯茲是德州聯邦參議員、參議院二號人物、共和黨建制派重要人物，現任 NASA 委員會主席。他也曾經參加 2016 年美國總統大選，極具影響力。此次會見聚焦本次中美貿易摩擦的升級深度對話，旨在傾聽彼此關切和訴求，化解分歧，增進共識，探討貿易爭端解決之道。

CCG 學者向特德·克魯茲參議員的亞洲事務助理邁克爾·波思裏克介紹了 CCG 的發展歷程及智庫在中美經貿關係領域的研究和倡議，表達智庫的觀點和建議並向其闡述《中美貿易關係和挑戰：過去、現在、將來與政策選項》報告的重點內容。波思裏克表示，特德·克魯茲參議員擁護自由貿易，德州與中國有著深入商業交往，願與中國就當前貿易摩擦高度關注的議題，如知識產權保護等領域進行富有建設性的溝通與磋商，為在德州投資的中國企業服務。在會談中，雙方就全球價值鏈在中美貿易中的作用、美國中期選舉的政治程序及前景等話題交換了意見。最後，波思裏克對來自中國智庫的接觸和溝通表達了歡迎和認可。

27 日，美國最知名的保守派智庫傳統基金會 (Heritage Foundation) 為 CCG 一行舉辦了專場午餐會，雙方圍繞中美經貿和中美其他領域的合作空間等話題進行了交流。午餐會由傳統基金會會長創始人兼總裁佛訥博士 (Dr. Edwin J. Feulner) 和傳統基金會國際經貿中心主任、美國駐聯合國前大使泰瑞·米勒 (Terry Miller) 主持，傳統基金會亞洲研究項目主任瓦爾特·洛曼 (Walter Lohman) 及傳統基金會研究負責人帕特里克·泰勒爾 (Patrick Tyrrell) 等多位資深研究員一同出席。

傳統基金會是美國最成功的保守派政策研究智庫之一，在美國有幾十萬的會員，對美國許多地區的選民有重大影響力。可以說保守派選民是 2016 年特朗普當選的重要票倉。基金會在特朗普競選過程中發揮了重要的智囊作用，因而對現任美國政府在對美投資、對外貿易、移民、國防政策等領域有巨大的影響力。成為特朗普普選組閣以及內外政策重要的智庫支持力量，為特朗普政府輸送了 70 多名高層人員。佛訥博士也是美國目前智庫創始人中最資深最有影響力的人士。

CCG 理事長王輝耀博士感謝傳統基金會為 CCG 舉辦午餐研討，介紹了 CCG 本次二軌外交訪問的行程、最新報告、研究領域和有關中美貿易摩擦的見解等內容，並邀請傳統基金會有關負責人有機會來中國智庫訪問。傳統基金會對 CCG 研究和報告有濃厚興趣，雙方交流十分充分，對目前中美貿易摩擦提出很多新的建議。雙方都認為中美之間仍有巨大的合作空間，不應因目前的問題而放棄這些合作。此外，雙方也就加強自由貿易、TPP、東北亞等問題進行了深入交流。佛訥博士認為，兩家智庫的對話將對中美關係的改善發揮建設性作用，期待



CCG 代表團與傳統基金會舉辦午餐會

雙方接下來的合作。

CCG 一行還與美國駐日本前大使、約翰霍普金斯大學 (Johns Hopkins University) SAIS 學院副院長、艾德溫·賴肖爾東亞研究中心 (Edwin O. Reischauer Center for East Asian Studies) 主任肯特·凱爾德 (Kent Calder) 進行了深入交流。凱爾德博士曾在普林斯頓大學和哈佛大學任教多年，並在東亞多個國家地區生活和從事研究數年，是東亞政治經濟領域的專家，頗具國際影響力。

凱爾德博士認為目前中日韓都面臨人口老齡化的嚴峻挑戰，將來有可能會成為一個共同體。他也提出中國應加入 CPTPP，加強中國與亞太國家的多邊合作。此外，雙方還對美國中期選舉結果和雙方今後合作進行了探討。

隨後，CCG 一行又訪問了美國國務院，與東亞及太平洋事務局公共外交辦公室主任麗莎·海勒 (Lisa Heller)，前美國駐上海總領館總領事、中國和蒙古事務辦公室主任史墨客 (Hanscom Smith)，中國和蒙古事務辦公室經濟官馮·弗萊明 (Bon Fleming)，多邊貿易事務局高級貿易執行官阿裏·蘇比 (Ari Sulby) 等進行了交流與討論，雙方就能夠拓寬的研究與合作領域，中美貿易摩擦的主要原因，以及兩國貿易政策展開了討論，傾聽了彼此的意見和建議。

對於中美兩國的貿易政策，弗萊明認為，自從中國加入 WTO，18 年來有了更多發展和巨大的提升，美國很難像以前那樣完全以發展中國家的待遇對待中國。特朗普總統認為是時候重新定義和中國的關係了。CCG 理事長王輝耀博士認為，中國一直在按照 WTO 多邊貿易規則行事。雙方的糾紛應當通過雙方貿易談判機制和 WTO 框架下解決，雙方也可以共同推動 WTO 改革，而不是通過貿易關稅形式。現在兩國積累了很多負面情緒，趨勢不是很好。美國也存在中美經濟脫鉤的言論，這是危險的言論，中美作為世界兩大經濟體也不可能脫鉤。中國也是美國企業海外最大的市場，未來發展空間巨大，中國在美每年有數百萬的旅遊人員和數十萬的留學生，中美人文交流至關重要，中美關係上一定不能有戰略誤判。CCG 作為民間智庫，也希望能夠在公共外交方面推動化解中美貿易摩擦。

此外，CCG 專家學者團還專程拜訪了中國駐美大使館，與經濟商務處公使銜參贊田德友及其他多名使館外交官進行了交流。CCG 理事長王輝耀博士向田德友公使介紹了 CCG 近期在研究、智庫交流、建言獻策等方面所做的工作以及此次赴美開展“二軌外交”的情況。此外，王輝耀博士還對 CCG 此次在美發布的最新報告 -- 《中美貿易關係和挑戰：過去、現在、將來與政策選項》中的主要觀點做了介紹。

此次訪美之行正值中美新一輪加征關稅措施生效和中國發布《關於中美經貿摩擦的事實與中方立場》白皮書之際，在 5 天的行程中 CCG 會與美國重要智庫伍德羅·威爾遜國際學者中心、美國對外關係委員會、美國戰略與國際問題研究中心、哈德遜研究所、美中貿易全國委員會、美國傳統基金會、美國亞洲協會及其政策研究所展開交流，並拜訪中國駐美大使館、美國國務院、美國商務部、美國眾議院美中工作小組、美國百人會、中國駐聯合國代表團、聯合國工業發展組織 (UNIDO) 等機構或團體，與美國智庫界、政界、商界、中國駐美機構、聯合國機構廣泛開展溝通交流，傾聽各界反應和觀點。

本次出訪是 CCG 在特朗普政府上任以後的第三次赴美調研。隨著全球化進程的不斷加快，“二軌外交”對於國與國之間的關係所產生的影響已經越來越不容小覷。“以全球視野，為中國建言；以中國智慧，為全球獻策”為理念的 CCG，不僅提倡中國企業走出去，還提倡並踐行中國智庫走出去，以提升中國軟實力。作為新型國際化智庫，CCG 希望通過此次“二軌外交”美國行系列活動，積極推動雙方各領域專業人士的溝通、交流，為消除經濟和政治壁壘發揮作用。

此次出訪的 CCG 專家團成員包括 CCG 理事長王輝耀博士，CCG 副主任苗綠博士，CCG 特邀高級研究員、中國人民大學特聘教授賈文山博士，CCG 執行秘書長李衛鋒博士，CCG 特邀高級研究員、美國中國協會會長李葉青，CCG 副秘書長唐蓓潔博士，CCG 特邀高級研究員、對外經濟貿易大學鄧希煒教授，CCG 高級研究員肖慧琳博士、CCG 副秘書長許海玉和 CCG 上海分會秘書長馬紅霞等。

源自：“中國與全球化智庫”微信公眾號



華人買賣房屋的得力助手

掃碼免費安裝






APP

通用版

升級上線

經紀人房產網大放送

www.emeiju.us

- 免費搜尋房產
- 免費搜尋房產經紀人

熱線: 888-598-1188

E-Mail: support@fdcanet.com



歡迎地產經紀加盟

美國房產網 fangchan.us

中華商報 CHINESE BIZ NEWS

中華地產 CHINESE REAL ESTATE NEWS

國際地產 International Real Estate Journal

HOMES

維護國際秩序 捍衛多邊主義

中國國務委員兼外交部長王毅在聯合國大會第73屆會議上的講話

【編者按】在聯合國大會第73屆會議9月28日繼續舉行的一般性辯論上，中國國務委員兼外交部長王毅強調，在當今世界國際規則受到衝擊、多邊機制面臨挑戰的背景下，中國繼續堅定地奉行多邊主義，維護國際秩序；在經濟發展問題上，他指出，國際貿易的本質是優勢互補、互利共贏，面對貿易摩擦，中國不接受詭詐，更不懼怕施壓；他還就朝鮮半島、伊朗核問題、緬甸若開邦等問題闡述了中國的立場。王毅的講話主要内容如下。

聯合國的創立奠定了當代國際秩序。這一秩序帶來了70多年的總體和平和快速發展。當然，這一秩序也面臨種種問題和挑戰，需要不斷改革和完善。

環顧當今世界，國際規則受到衝擊，多邊機制面臨挑戰，國際局勢充滿不穩定和不確定性。

堅持多邊主義，還是聽任單邊主義？維護國際基本秩序，還是任由它侵蝕坍塌？這關係到各國的未來發展，關係到人類前途命運。

中國的答案是明確的，中國始終是國際秩序的維護者和多邊主義的踐行者。中國曾被擋在聯合國大門之外長達22年，但我們從未動搖對多邊主義的信念，從未放棄對聯合國憲章宗旨的堅守。中國“復關”和“入世”談判歷時15年，盡管付出了代價，但我們履行了所有承諾，堅持融入世界經濟體系。國際金融危機爆發後，中國沒有袖手旁觀，而是與各方同舟共濟，並連續多年以超過30%的貢獻率助力全球經濟復蘇。

面對新的形勢和嚴峻挑戰，中國初心不改，我們將繼續堅定奉行多邊主義，並主張新時代的多邊主義應該牢牢把握以下原則：

堅持以合作共贏為目標。世界正處於百年未有之大變局，面臨的問題和挑戰前所未有，任何一個國家都不可能單打獨鬥，獨善其身。

只有以合作代替對抗，以協商取代脅迫，建設大家庭而不是拼湊小圈子，堅持共商共建而不是搞贏者通吃，這個世界才有光明的未來。

堅持以規則秩序為基礎。國家交往講誠信，不能出爾反爾；國際合作講規則，不能我行我素。踐行多邊主義的重要內涵，首先體現在維護聯合國憲章，遵循國際法和國際關係基本準則，信守共同商定的國際協議。

堅持以公平正義為要旨。在國際事務中，公平正義既體現為大小國家一律平等，更體現在大國有責任幫助小國，富國有義務援助窮國。既體現為相互尊重主權、獨立和領土完整，更體現在尊重各國自主選擇的發展道路，尊重各國追求美好生活和发展空間的權利。

堅持以有效行動為導向。多邊主義不是空喊口號，而是要解決問題，必須聚焦癥結，講求實效，取得可視性成果。

多邊機制能否有效，取決於各國的意願和參與。當前，我們尤其要

共同維護好以聯合國為核心的國際體系，維護好以世界貿易組織為核心的多邊貿易體制。

中國支持聯合國在和平安全、經濟發展、內部管理三大領域進行的改革。穩定、可預測的財政是聯合國運轉的基礎。中國會繼續履行好應盡的財政義務。我們敦促各國都及時足額繳納會費和維和攤款。

和平、和解、和諧已成歷史大勢，戰爭、衝突、恐怖將失去人心。伴隨這一進程，平等互信、合作共贏已是歷史必然，強權政治、叢林法則日益失去市場。作為負責任大國，中國堅持走和平發展道路，願同各國一道，為世界和平與安全作出應有的貢獻。

經濟發展和國際貿易

發展對當今世界至關重要。我們既要解決發展不充分問題，更要解決發展不平衡問題。世界上沒有一統天下的發展模式。每個國家都有權利尋找適合本國國情的發展道路。經濟全球化不能成為區分勝利者和失敗者的標桿，更不能成為擴大南北差距的鴻溝。我們既要適應



聯合國秘書長古特雷斯會見前來參加聯大第73屆會議一般性辯論的中國外長王毅



中國外交部長王毅、聯大第73屆會議主席埃斯皮諾薩以及聯合國副秘書長阿米娜·穆罕默德出席“中國落實2030年可持續發展議程”主題圖片展並致辭

經濟全球化的大勢，也要確保它沿著開放、包容、普惠、平衡、共贏的方向前進，真正惠及每個國家和每個人。

國際貿易的本質是優勢互補、互利共贏，不應是一方得利、一方受損的零和博弈，更不能將一己之私凌駕於所有人的利益之上。保護主義最終將損害自己，單邊行動勢必殃及各方。面對貿易摩擦，中國始終主張通過平等對話與協商，按照規則和共識予以妥善解決。中國不接受詭詐，更不懼怕施壓。中國採取的立場，不僅是在維護自身正當權益，也是在維護自由貿易體系，維護國際規則秩序，維護世界經濟復蘇的前景，維護世界各國的共同利益。

朝鮮半島局勢

朝鮮半島局勢迎來重大轉機，這是各方努力的結果，中方也為此做出了貢獻。中國支持半島北南雙方全面改善關係，支持朝美兩國推進對話進程。中方鼓勵朝方沿著無核化的正確方向繼續前行，同時認為美方也應及時作出積極回應，與朝方真正相向而行。

我們將繼續承擔應盡的國際責任和義務，嚴格執行安理會各項涉朝決議，同時也呼籲安理會根據局勢發展變化及時採取行動，為通過政治外交手段和平解決半島問題創造更有利條件。解決半島問題的有效途徑是，既要實現半島完全無核化，也要建立半島和平機制。只有讓兩個輪子一起向前轉動，問題才能解決，和平才有希望。

伊朗核問題

伊朗核問題全面協議進入能否繼續得到執行的關鍵期。這一協議是經過協商一致，並得到聯合國安理會核可的多邊協議，符合各方及國際社會的共同利益。如果協議得不到執行，受衝擊的將是國際核不擴散體系，受挑戰的將是安理會的權威和作用，受威脅的將是國際地區和平穩定。沒有誰能從中受益。為此，中方敦促各方繼續遵守

和執行全面協議。在這個前提下，可以探討建立包容透明的對話平台，通過對話協商妥善解決各方關心的問題。

巴勒斯坦問題

巴勒斯坦問題不應被邊緣化。和平與正義已經遲到70多年！在這個問題上，國際社會缺少的不是方案和倡議，而是意願和行動。為落實“兩國方案”，應開展新一輪促和努力，嘗試新的斡旋機制。中國將為此發揮我們的作用，並繼續向巴勒斯坦人民提供人道援助。

緬甸若開邦問題

緬甸若開邦問題的解決不可能一蹴而就，需要按照“止暴、遣返、發展”三階段設想不斷推進。緬甸和孟加拉國是搬不走的鄰居，也應成為拆不散的夥伴。昨天，我同緬甸、孟加拉國同事以及古特雷斯秘書長共同舉行了會晤，緬、孟雙方就盡快啟動首批避亂民眾重返家園達成了共識。我們相信緬、孟雙方能夠通過友好協商解決好這一問題。

全球治理的新疆域

中國支持聯合國發揮主導作用，協調應對非傳統安全挑戰。網絡、外空都是全球治理的新疆域，都要講主權、講規則、講責任。恐怖主義是人類的公敵，沒有任何理由可以為其開脫。要落實安理會決議，堅決打擊網絡恐怖主義、恐怖融資、極端思想傳播，鏟除恐怖主義賴以生存的土壤。

氣候變化

應對氣候變化是可持續發展的內在要求，我們希望今年底如期完成《巴黎協定》實施細則談判，各國攜手建設全球生態文明。

中國之路

今年是中國改革開放40周年。

40年來，我們歷經風雨，砥礪前行，走出了一條中國特色社會主義道路。40年來，7億多人口擺脫絕對貧困，占同期全球減貧人口總數的70%以上。建立覆蓋13.5億人口的基本醫療保險和9億多人口的社會養老保險制度，堪稱人類發展進步奇跡。中國高鐵總里程已達2.5萬公里，占世界高鐵總里程三分之二，帶動全球基礎設施建設邁上新水平。

根據國際權威機構民調，在世界各國中，中國民眾對國家發展成就的滿意度和對發展前景的信心始終名列第一這條道路，向世界分享了共同發展的機遇。

40年來，中國對外貿易額年均增長14.5%，為世界經濟注入持久動力，提供了巨大市場。

我們有信心繼續保持經濟向好勢頭，努力實現高質量發展，加快建設現代化經濟體系，給世界創造更多貿易機會，為各國提供更好投資環境。

中國決不會封閉倒退，開放的大門只會越開越大。中國也不會高築壁壘，准入的門檻只會越降越低。中國一直是世界上開放步伐最快、開放幅度最大的發展中國家，我們在降低整體關稅方面已經超額完成了加入世貿組織時作出的承諾，服務貿易的開放範圍更是接近發達國家的平均水平。

今年11月，中國將在上海舉行首屆國際進口博覽會，這是我們主動向世界開放市場的又一重大舉措，歡迎各國踴躍參與。

一帶一路

習近平主席提出共建“一帶一路”倡議，是中國向世界提供的公共產品，已成為規模最大的國際合作平台。截至今年9月，已有130多個國家和國際組織與中國簽署了合作協議。中國明年將舉辦第二屆“一帶一路”國際合作高峰論壇，歡迎各方積極參與。中國是世界上最大的發展中國家。無論過去、現在和將來，加強與廣大發展中國家的團結合作，始終是中國外交堅定不移的戰略選擇。

强强联手 打造顶级美国地产投资平台

美国中华商报传媒集团凭借与国内房地产展商多年的紧密合作关系，经各方高层决定将整体服务提升到更广更深入的领域。美国地产平台是由美国中华商报传媒集团与全部来自于美国的房地产开发商、地产经纪公司，经纪人、投资移民项目公司，区域中心、律师、会计师、建筑设计师等组成的核心团体共同构建而成。



2018年《中华商报》、《国际地产》中国参展展会

第四届西部、重庆留学、移民海外置业国际教育展	6月23-24日	重庆陈家坪会展中心
第十二届海外置业移民留学展	6月27-29日	上海新国际博览中心
第九届北京海外置业及投资移民展	7月27-29日	北京国际博览中心
北京秋季房展	9月13-16日	北京展览馆
第十六届上海海外置业移民投资展	9月14-16日	上海国际会议中心
第九届广州G20移民投资峰会	9月18-20日	广州外商大酒店
第十三届上海海外置业及投资移民展览会	12月12-14日	上海新国际展览中心

请致电：
888.598.1188

地址：15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

美國歷史上的腐敗和反腐敗 (下)

對腐敗行為的制約有賴於法律規章制度的不斷完善，更離不開監督執行這些法律規章的獨立機構。在美國，負責調查和起訴公共腐敗行為的聯邦刑事機構，有司法部公共廉潔處、聯邦調查局和獨立檢察官；非刑事公共廉潔機構包括司法部律師辦公室、政府道德辦公室、監察長辦公室和白宮律師辦公室等。20世紀以來，近80%的公共腐敗案件是由聯邦檢察機構依據《腐敗行為法》提出訴訟的。可見，聯邦檢察機構對各州和地方官員腐敗行為的稽查和偵破工作還是卓有成效的。

勢均力敵的黨派之間出現利益衝突並形成的相互制衡與監督，客觀上成為抑制腐敗的有效途徑之一。通常意義上講，現行腐敗體制的既得利益者不會發生變革現狀的需求或動機。真正意義上的挑戰者來自那些不能從現行制度中受益、卻試圖以改革為旗號重新確立權力分配機制的利益集團。政治上的競爭以及支配政治競爭的強大利益集團，使他們均產生了以腐敗罪名指控反對派或潛在挑戰者的動機，從而在客觀上提高了隱蔽性腐敗行為被曝光的可能性。與此同時，政治利益的衝突也會激勵法官嚴厲處罰政治對手構成犯罪的腐敗行為。舉例來說，共和黨政治機器任命法官即使是腐敗共謀者，仍可能給民主黨腐敗官員定罪。甚至在十分腐敗的司法體系下，法官仍具有把異己黨派的腐敗官員繩之以法的主觀意願。

新興經濟利益集團（比如製造商）的掘起和壯大，大大加快了美國反腐敗進程。與房地產開發商、釀酒商和有軌電車公司業主等既得利益集團不同，製造商集團沒有同市政府共謀勾結的願望。相反，他們站在了改革陣線的前沿並構成了一股重要的反腐力量。究其原因，製造品的銷售市場不侷限於特定城市或某個州，而是延展至國家甚至國際市場；而在操縱國內市場和國際貿易方面，市政府鞭長莫及。因此，即使製造商給予城市官員數量可觀的賄賂，後者也不能在增加利潤上助其一臂之力。對製造商而言，至關重要的就是市政府能夠高效而廉潔地管理城市，縮減行政管理費用。這股反對力量在追求利潤最大化的過程中，自然而然地把減少腐敗、敦促市政府創立和推行有利於經濟增長的制度與政策作為自己的職責。考慮到城市的財富積累或財政收入在相當程度上仰賴製造商銷售利潤這一事實，即便是腐敗的市政府也會因從財富的增長中獲益而避免對製造業實施破壞性政策。從一定意義上講，這也為製造商力量的壯大營造了有利

的環境。被稱為“第四權力”的新聞媒體在美國反腐敗鬥爭中發揮了相當重要的作用。19世紀末，隨著印刷技術的改進，報業成本大幅度降低，而城市的擴張和人口的增長則使報紙需求迅速增加。這一時期，美國新聞媒體在財政上逐步脫離對政治機器的依附，獨立性日益增強。1870年，獨立性城市報紙的比例僅為11%。至1920年，這一比例上升至62%。新聞媒體不再是政黨、行業、地區等特殊利益集團的工具，而視自己為社會良心的代表，努力表現出與它們涇渭分明的立場。在遏制腐敗的過程中，通常是由新聞媒體對腐敗事件或腐敗人物的披露為先導。

新聞媒體的窮追不舍和深度挖掘，一方面促進了公民道德意識的覺醒，另一方面對潛在腐敗官員產生震懾作用。它們對政治醜聞的揭露和批判，還往往導致政治家競選敗北、引發檢察機構進一步調查介入。1876年的總統競選中，共和黨候選人不敵民主黨的主要原因之一，就在於媒體將格蘭特總統的Credit Mobilier公司醜聞公之於眾。而媒體對茶壺頂醜聞和特威德集團腐敗行徑的揭發和譴責，無疑推動了聯邦監察機構的相關調查。就抑制腐敗的效果而言，一股強有力的公共輿論監督力量有時比嚴酷法律的作用更為顯著。眾目睽睽之下，政府官員明目張膽地利用職權尋租或創租的行為必將有所收斂。

公共監督力量主要指由公民自身或宗教領袖等組成的具有意願、且敢於直面譴責腐敗的社會群體。隨著美國經濟的發展和國力的積累，國民教育水平和素質普遍提高。公眾參與政治生活的熱情高漲，公民道德意識和社會責任感不斷增強。19世紀80年代興起的平民黨運動呼籲政府採取措施保護弱勢群體，以使其免受工業巨頭的侵害。這場運動促使政府對大企業的非合法侵權行為實行有效控制。19世紀80和90年代席卷美國、聲勢浩大的工農運動，無論在深度還是廣度上都超過了1830-1877年間所發生的分散的罷工運動和佃戶的反抗鬥爭，這大大遏制了公職人員和產業巨頭的腐敗行為。進入20世紀，以消除政府腐敗、改善政府管理、擴大公民政治參與為宗旨的進步主義運動掀起了公共部門的改革浪潮，地方事務由選民公決決定、參議員直選等制度的確立，均對於推動美國政治的進步民主化、降低公共部門的腐敗程度發揮了重要作用。所有這些，均對美國反對腐敗政治產生了較大影響。

除了提高腐敗成本外，降低腐敗預期收益也是遏制腐敗的一大

手段。以限制或避免腐敗萌生為目的的制度設計，乃使腐敗收益減少的一個重要渠道。腐敗收益取決於政府產品的稀缺性和公職人員的自由裁量權。如果同質的政府產品或服務不是由一個機構壟斷，而是由多個代理人提供，且他們是非共謀的，那麼政府產品和服務的稀缺程度就會降低，公職人員的自由裁量權也就相應減弱。引入一種旨在利用政府內部壓力抑制腐敗的競爭性官僚系統，是達到上述目的的關鍵因素。在這種系統下，每個人都有權獲得某種利益，且公職人員很難在不被發現的情況下給某些人以超過其應得利益的好處。在美國，公民的護照、駕駛執照和營業執照並不是稀缺資源。如果一位官員向合格的申請者索取賄賂，申請者會自然地產生舉報該官員索賄事實的動機，因為他完全可以向其他官員重新申請並獲取同質的服務。在這種情況下，由於腐敗動機的產生受到抑制，賄賂自然大幅度減少。設立公職人員管轄範圍的交叉重疊區域，是縮減其自由裁量權的又一個有效辦法。如果每個公職人員掌控的是一個界限鮮明的勢力範圍，且在這個範圍內他們擁有生殺予奪的權力，那麼腐敗的社會危害便將達到最大值。公共權力的交叉重疊便是針對這種危害而被設計出來的，它們既可以是縱向重疊的，也可以是橫向交叉的。從某種意義上講，盡管由此引起的交易成本會增加，但權力的重疊與交叉將大大減弱公職人員與私人利益集團討價還價的能力。在控制非法毒品的政府行動中，美國地方、州和聯邦政府權力的縱向重疊和地方各行政機構的橫向交叉有效地抑制了警察腐敗的發生率。賄賂或毒販子們在試圖收買警察時不會給某一個警察大筆賄賂，因為管理他們的警察不只一位，任何一個警察都不能完全保證他們的安全。

聯邦政府對州、地方政府自由裁量權的限制及監控力度的加強，極大地抑制了腐敗的蔓延。從經濟效率上講，集中型收租機制優於分散型收租機制，因為前者產生腐敗的可能性低於後者。倘若聯邦政府的實力軟弱或權力分散，地方的經濟軍閥勢必猖獗，群龍無首、掠奪無度的現象將難以遏制。經濟學意義上的軍閥割據必然使經濟無效率問題變得更加尖銳。與之相反，聯邦政府對地方政府控制能力的加強必將限制其自行設租、從私人企業處索賄的空間。19世紀末至20世紀初是美國聯邦管制興起時期。聯邦政府在影響、甚至控制銀行業、保險業、運輸業、食品和藥業競爭以及各州間貿易等方面的權力急劇膨脹，並取代了州和地方政府成為經濟運行的主要管制者，同時也成為社會福利和失業保險等公共救濟的主要提供者。聯邦政府相對集中財權並加強對經濟的管制，令地方上氣焰囂張的腐敗遭受重創。

政府對稀缺性公共資源的管制和分配容易導致腐敗的發生，而將一些被禁止或限制的活動合法化，亦即對腐敗預期收益釜底抽薪，則是根除這類腐敗最直截了當的方式。當一種經營被宣布為非法時，



為保證自己能夠繼續從事該行當，企業易產生行賄動機，而公職人員也擁有了操縱法規索賄的機會。此時，與法律執行過程中各環節相關的公職人員都可以分一杯羹。可一旦該經營得以在正常或合法的狀態下進行，行賄的必要性便喪失殆盡，與之相系的索賄自然無從談起。在美國實行禁酒的1919年至1933年間，非法生產和兜售酒類猖獗一時，執法官員的貪賄之風也愈刮愈烈。而當政府最終解除該禁令後，相應的腐敗現象也就銷聲匿跡了。

幾點思考

回顧和審視美國一個多世紀前的腐敗史，我們可以約略地提煉出一些命題，並且去理解腐敗及其相關問題的複雜性。

其一，腐敗乃人類社會的伴生物，可以說無所不在。作為一種社會疾病，它又隨著時間的推移而嚴重而輕微。今天所謂政治清廉的國家或地區，其中包括被標榜為“最成功國家”或“國家楷模”的美國，在歷史上大都有過一段極其不光彩腐敗史。腐敗種類可以有許多，但基本的只是兩類，即體制型腐敗和收買型腐敗。

其二，美國可以說把收買型腐敗發揮到了極致，在隨後的日子裏腐敗還確實得到了比較有效的治理。或許從中可以引伸出一個命題：和體制型腐敗相比，收買型腐敗雖然看似嚴重但卻易於治理。更進一步，政府的基本類型也可以被簡約地歸結為體制型政府和收買型政府。那時的美國政府顯然屬於後者。

其三，腐敗高發的時間、地點和領域，大都有規律可循。美國歷史上腐敗最嚴重的時期恰恰是經濟高速增長的時期。具體說，美國腐敗現象的高發期和工業化和城市化進程加速、人口流動和市場規模迅速擴大、資本急劇膨脹和大財閥湧現、政府規模小和治理質量差等因素，其間呈現出很強的相關關係，或許也存在某種因果關係。其中特別值得一提的是，市政工程建設、新興產業部門和與之密切相關的土地批租及特許經營權發放，往往成為商人集團和腐敗分子貪婪目光聚焦的對象。

其四，美國工業化和城市化的實現與收買型腐敗達到高峰或收買型政府大行其道，在時間上重合的

如此之“完好”，大致說有兩種猜測性解釋：或許那只是歷史的巧合，或許其中還隱藏著某種深層的寓意。巧合可以置之不理，寓意則需要挖掘。由此推演出的一個重大命題是：收買型腐敗或收買型政府是否是美國完成工業化和城市化的先決條件？換言之，兩者在時間上重合的這一歷史階段是否可以被省略或跳越？從其他已經實現了工業化的資本主義國家之歷史看，似乎還沒有成功省略或跳越的先例。

其五，美國的腐敗由猖獗走向溫和、並長期穩定在一個較低的水平上，原因很多，但根本原因恐怕還在於衝突的利益或利益集團間的競爭，其中既包括壟斷財閥間的激烈爭奪，又包括公共部門間的制衡掣肘，還包括當時愈演愈烈的階層衝突，以及新聞媒體作為一個擁有獨立利益之集團的出現。換言之，影響腐敗成本和腐敗收益、或影響腐敗之相對價格的關鍵變量，在於勢均力敵、分庭抗禮的衝突利益之產生和維持。這又可被視為一個有待檢驗的命題。

其六，包括立法、司法和行政在內的廣義政府壟斷性地掌握並分配公共資源、提供公共物品、實施政府管制，通常被認為是產生腐敗的溫床。然而，美國走過的卻是一條從小政府到大政府、政府對社會經濟生活介入日益深廣、同時腐敗現象滋生蔓延卻越來越受到抑制的道路。對此我們可以提出的一個命題是，從收買型腐敗走出來的政府，其權力的擴大和強化意味著與收買者利益之衝突的加劇，意味著衝突利益的相互制衡。如果擴大和強化了的政府權力伴隨著治理質量的提高，亦即公正地管制、立法和執法，保障契約和個人權利，則伴隨著繁文縟節、機構重疊、推諉扯皮、官僚主義等而來的交易成本之上升也會被容忍。

註：這個命題需要一個更長的周期驗證，並以更大的視角討論。美國之路並非簡單的大政府擴張，其聯邦政府、州政府和市鎮政府，保持有深度的制衡關係。大政府本身與美國的立國原則相悖離，這已經在2016年的大選中得到驗證。

其七，治理腐敗是一個過程，需要時間和等待時機。如果腐敗的嚴重程度和工業化城市化速度之間的相關性命題被證實，如果人均收入和平均受教育水平的提高是減少腐敗的長效藥，如果懲治腐敗的

社會共識有賴於重大突發事件，如果消除腐敗的成本在一定歷史時期高於腐敗減少帶來的收益，那麼腐敗治理問題在一定程度上便轉換成耐心、甚至容忍問題。從經濟學上講，理想的狀態是讓治理腐敗的成本和收益在邊際上相等，而非徹底消除腐敗。

註：人無完人，法無完法，世上沒有天堂。徹底消除腐敗本身就是偽命題，而計算“消除腐敗的成本”和“減少腐敗帶來的收益”又是一個宏觀經濟學的偽命題。減少腐敗是社會道德的需求，也是權力制衡鬥爭的結果，而不是進行損益計算的結果。

其八，重大的、突發的歷史事件，往往會導致影響深遠變革。加菲爾德總統被暗殺催生了《彭德爾頓法》，19世紀末20世紀初美國發生的幾次經濟危機引發了大規模工人運動和所謂“進步主義”運動，促成了一系列反腐敗法及相關法律和機構的出台與建立，並最終孕育出了美國較為完整的反腐敗體系。這其中頗有點聽天由命和物極必反的味道。

其九，對美國歷史上那個極端腐敗時期給出一個簡單評價並非易事。總體看，歷史學家的批評、抨擊居多，對強盜貴族和貪官污吏的道德譴責俯拾皆是。但也始終存在不同的評價。一些研究表明，在社會的快速發展期，如果不在創新上下功夫，強盜貴族就不可能取得長期增加財富的機會。儘管這批人的全部活動並不是明顯地有積極意義，但其實際貢獻看來是有益於社會的。至於腐敗官員，由於信息不對稱、契約（法治）不完備的普遍存在，“合法腐敗”與“誠實賄賂”為他們的惡行開脫了部分責任。

腐敗是人的天性

如果沒有剛性制度約束，人人都會腐敗。世人都想當韋小寶，但韋小寶的最大風險就是康熙帝。和珅實現了人生夢想，成為歷史上最著名的腐敗官員，但在政治風險面前毫無抵抗之力。嘉慶看他竟然比皇帝還貪得多，是可忍孰不可忍。

如何推進腐敗，有個明顯的規律：就是權力失去制衡、增加行政管理制、限制信息流通。

撰稿：張宇燕、富景鈞
源自：“華爾街俱樂部”微信公眾



威秒購

vmartgo.com

半島酒店月餅 專屬禮遇 名仕精選

·迷你奶黃 ·迷你雙輝

85

折

全網最低

購物滿 \$29.99

免運費

想坐在家裏就吃到美國超市裏找不到的亞洲零食解饞？想下手種草很久的日本美妝產品？想讓生活幸福指數更高？Vmartgo威秒購——有更多你想不到的驚喜哦！最重要的是，包郵門檻祇要\$29.99！積分永不失效，隨時都可以在結賬時用！買的多，減得多！

Vmartgo威秒購致力於提供最前沿、最優質、最優惠的亞洲商品，秉承着尊重每一位客人而深得北美年輕人的青睞。網站精選亞洲人氣零食、大賞美妝、精選日系生活品：養胃的猴姑米稀，辦公室必備的象印保溫杯，安耐曬的防曬，泰國RAY面膜，一應俱全。真實的折扣，真實的讓客人——省多多！樂多多！

網站三大主題館：“吃貨站”，“V美站”，“樂活站”。站內人氣商品火熱活動不間斷，花樣折扣天天有！“新到產品”區，新貨熱貨天天更新不停歇！不出門，也能吃到家鄉的味道，亞洲零食！足不出戶，坐擁日韓大賞美妝！不托運，日韓優質生活品快遞到家。不定時還會再次推出抓娃娃機活動，全場無門檻通用折扣，人人能參加，大禮抱回家！好玩又省錢！

盤龍雲海勇奪中國廣告界的“奧斯卡”



2018年9月28日，第25屆中國國際廣告節廣告主盛典在冰城哈爾濱隆重召開。本次活動匯聚了備受矚目的中國品牌、優質的營銷創意，國內一線廣告主和營銷傳播精英共聚一堂，共同分享營銷案例、深度探討營銷戰略，共同見證中國營銷和廣告界群英薈萃、至尊榮耀的輝煌盛宴。作為中國制藥企業的佼佼者，盤龍雲海憑借在廣告營銷領域的傑出表現，一舉斬獲廣告節五項大獎。

中國國際廣告節一直被譽為“中國廣告界的奧斯卡”，是中國廣告業最具權威、最專業、規模最大、影響最廣的國家級展會。能夠獲得中國國際廣告節的獎項，對於企業來說，是品牌建設與市場營銷策略的全面肯定。

大健康、大傳播戰略助力品牌迅速崛起

品牌是企業屹立于市場的有力武器，是帶給消費者最直觀的感受，而品牌的塑造是企業長年累月雕琢的成果。

盤龍雲海作為家喻戶曉、連續暢銷20多年的老品牌，始終堅持“差異化投放、立體式宣傳、多維度互動、全方面覆蓋”的品牌傳播策略，開啟“大企業、大健康、大傳播”的宣傳戰略。無論是與央視10余年的廣告合作，還是與浙江衛視、東方衛視、北京衛視、安徽衛視等強勢衛視的強強聯合；還是與《我是大醫生》、《男生女生向前沖》、《傳承者》、《極限挑戰》、《喜劇總動員》、《送一百個女孩回家》等熱播綜藝欄目的冠名、贊助合作，盤龍雲海在傳播領域一次次重拳出擊，帶來了巨大的傳播效應和影響。

此外，盤龍雲海在媒體宣傳上也隨著時代的變化而不斷變化。20多年的時間裏，盤龍雲海廣告嘗試了央視、衛視、地面頻道、權威網站、網絡視頻、節目冠名、劇集植入、新潮H5、健康大專題、跨界合作、公益合作、公交、高鐵、戶外大屏、直播、精準廣告等多種不同的形式。隨著消費者接收信息渠道的變遷，盤龍雲海的廣告宣傳形式也在不斷變遷。

實至名歸，盤龍雲海榮獲年度案例三項大獎

中國國際廣告節年度營銷傳播案例，是經過市場檢驗的精彩與智慧，詮釋了營銷的真諦，是智慧、策略、執行的完美統一！盤龍雲海憑借在《我是大醫生》、《男生女生向前沖》和《極限挑戰》出色的營銷傳播表現而斬下“整合營銷金案”、“IP營銷金案”和“數字營銷金案”三大獎項。

2018年，盤龍雲海拿下北京衛視王牌欄目《我是大醫生》全年獨家冠名權，從線上媒體傳播，再到線下大型地推，通過整合營銷全面提升品牌曝光和關注度，全方位、立體地向目標受眾傳遞“內調外養，健康美麗”養生理念。同年獨家冠名安徽衛視《男生女生向前沖》，引發了全民健身熱潮，倡導樂觀、健康、活力的生活觀，打造大健康市場上的“盤



龍速度”。此外，盤龍雲海特別贊助的東方衛視《極限挑戰》，通過互動創新以及傳播內容創新，IP台網聯動、運用多家新媒體平台資源，實現井噴式傳播效應，真正實現了內容營銷的深度傳播。

此次獲得營銷案例三大獎項，是組委會對盤龍雲海在傳播層面的肯定，是對2018年整個市場營銷方案制定與執行的高度認可。同時也給了盤龍雲海繼續堅持傳播健康正能量的信心，相信未來，盤龍雲海將以更好的產品，更優質的廣告，和消費者接觸更緊密的營銷方式，與廣大消費者會面。

實力彰顯，盤龍雲海榮獲年度人物兩項大獎

年度成就人物獎，是廣告節對於品牌開拓踐行者的肯定。是他們用專業的思考與市場的踐行，推動者品牌的前行，用態度，用溫度，用

度，用維度將品牌送上了一座座市場的頂峰。

盤龍雲海排毒養顏膠囊品牌總裁胡曉輝憑借在營銷上的出色造詣，被中國廣告長城獎授予“2018年度成就人物獎”。2018年，在胡曉輝總裁營銷策略的指引下，排毒養顏膠囊這個20多年的老品牌勢能爆發，營銷傳播碩果累累，煥發了勃勃的新生機。她用企業優良的市場業績和品牌力量，融匯於行動與理念的準則，告之於業界成功的典與型，勿忘初心、創建影響、預見未來！實力之下，創新領先，盤龍雲海企劃部經理張哲銘憑借創新思維從眾多角逐候選人中脫穎而出，一舉摘得“2018年度貢獻人物”獎項，成為本屆盛典上備受矚目的營銷傳播新星。

張哲銘經理在品牌營銷推廣方面有著敏銳洞察力和與時俱進的創新思維，在互聯網+的大環境下，他嗅到了更年輕化、網絡化、時尚

化的氣息，在近幾年開展了多起經典的品牌創新案例，先後執行《傳承者》、《喜劇總動員》、《極限挑戰》、《我是大醫生》、《男生女生向前沖》等項目，通過多樣化、多維度營銷手段，推動品牌年輕化進程，輕鬆玩轉了娛樂營銷、跨界營銷以及互聯網整合營銷，將盤龍雲海的品牌影響力滲透到各個領域。此次盤龍雲海將五大獎項收入囊中，是繼2017年獲得中國廣告長城獎後的又一次營銷實力的體現，顯示出業界對盤龍雲海品牌發展的高度認可。相信今後的盤龍雲海將繼續保持品牌營銷的敏銳洞察力，以智贏未來的信心和態度迎接時代挑戰和營銷領域的種種變化，大健康、大戰略、大格局搭載大媒體，盤龍雲海要將“內調外養，健康美麗”的品牌理念傳遞到千家萬戶！

源自：“盤龍雲海健康”微信公眾號

華美銀行獲亞裔商業協會“年度企業獎”

9月26日，亞裔商業協會（Asian Business Association，簡稱ABA）於帕薩迪納朗廷酒店（The Langham Hotel）舉行了第42屆年度頒獎晚宴。華美銀行董事長、總裁兼首席執行官吳建民（Dominic Ng）受邀為嘉賓出席活動，並代表銀行接受由亞裔商業協會頒發的“年度企業獎”（Corporation of the Year）。該獎項旨在表彰華美銀行多年來推動與支持亞裔企業的蓬勃發展。其它獲獎的個人和企業分別為：加州財務官江俊輝（John Chiang）獲頒“年度公共服務獎”、北美現代汽車獲頒“年度社會影響力獎”、科技初創企業 goBalto 獲頒“年度科技企業獎”、餐飲連鎖企業 LAMILL 獲頒“餐飲產業獎”。

吳建民在發表演講時說道：“華美銀行從1973年一間資產僅6億美元的儲蓄行，成長至今天資產達3百81億美元的全方位商業銀行，這都離不開亞裔商業社區的支持。作為連接東西方的卓越金融橋樑，華美銀行秉持“客戶導向”（Customer Alignment）的企業方針與核心價值觀為亞裔企業和個人提供優



華美銀行董事長、總裁兼首席執行官吳建民（左二）代表銀行接受由亞裔商業協會頒發的“年度企業獎”。該獎項旨在表彰華美銀行多年來推動與支持亞裔企業的蓬勃發展。

質、可靠的金融服務，並且運用我們的資源和優勢協助他們融入美國主流社會，取得成功。未來，華美銀行將繼續與亞裔商業協會緊密合作，共同推動亞裔企業不斷向前邁進。

亞裔商業協會執行董事兼首席執行官黃瑞祺（Dennis J. Huang）表示：“每年，亞裔商業協會在眾多亞裔組織和個人中評選出卓越代表，以表彰其傑出的商業成就和經濟貢獻。華美銀行對亞裔社區的繁榮發展所給予的幫助和支持有目共睹，獲頒此獎實至名歸。”

華美銀行深諳少數族裔企業面臨的資金挑戰，並始終通過定制化的商業解決方案和金融服務協助企業進一步發展。華美銀行為小型企業提供的卓越貸款服務也獲得了美國小型商業署（The U.S. Small Business Administration）的肯定，並獲頒“2015 洛杉磯地區 SBA 7(a) 小型商業貸款計劃傑出金融機構”（2015 Los Angeles District Office 7(a) Lender of the Year）。

源自：“華美銀行 East West Bank” 微信公眾號

美国投资集团
Meiguo Realty Group Inc

EB-1C、EB-3、EB-5 投資移民直投項目

誠征投資移民申請人
并誠尋生意合作伙伴

“金色牧欄”自助餐廳

Golden Corral 于1973年1月3日在美國北卡羅來納費耶特維爾市成立，致力於為顧客提供健康純正的美味、賓至如歸的氛圍和優惠的價格。歷經40年，Golden Corral 已經成為美國自助烤肉餐廳中的第一。

目前 Golden Corral 在美國41多個州擁有482家連鎖店，雇員超過9000人，連續18年榮獲家庭牛排店排名第一。

“Pizza Studio”比薩餅工作坊

比薩工作室是一家成立於2012年的公司，由“福布斯”雜誌評為“美洲最有希望的公司”之一，是一家位於洛杉磯的快餐休閒披薩餐廳，鼓勵客人創造自己的烹飪傑作。比薩工作室提供各種手工結皮，特色調味汁，優質肉類，新鮮蔬菜和價格合理的最優質原料，每一個定制的比薩餅都能讓每一個想象力都流露出來。

“Burgerim”漢堡店

Burgerim是一家國際快速休閒專營店，在當今極具競爭力的餐飲環境中，將快餐休閒餐廳與其他餐廳區別開來越來越困難。然而，Burgerim是一家新興的快速休閒專營店，自2008年成立以來，迅速占據市場份額。品牌背後的理念很簡單：客人可以享用一系列迷你漢堡，而不是一個大的，堆疊的漢堡，一邊訂購一批小型漢堡包，一邊品嚐濃湯和蘇打水。客戶還可以在菜單上找到雞翅，沙拉，雞肉三明治和芝士蛋糕等甜點。

內容	EB-5	EB-3	EB-1C
綠卡類別	2年左右獲得臨時綠卡；登陸後21個月可申請轉永久綠卡	職業移民，3年正式綠卡	一步到位永久綠卡
簽證排期	全球每年一萬個名額；排期2年	先移民後工作。移民後獲得優先排期至少12個月的全職工作，12個月後可在美國各處定居	第一優先移民類別；每年四萬個名額，無排期
簽證生活/子女教育	2年以後（自遞交移民局開始）	配偶與21歲以下未婚子女可一起移民，全家獲得美國綠卡後，享受美國國民待遇	4-6個月登陸美國；可擔保超齡子女辦理移民，最快15天獲批

您的美国事业与绿卡一次完成

QQ/微信 2475051295 美国
grace@meiguorealty.com 热线 626 677 6488

如何在美國防範個人信用卡欺詐

由於美國的信用卡通常不設交易密碼，有些小額交易甚至無需持卡人簽名，這就為一些不法之徒創造了“便利條件”，也令美國的個人信用卡欺詐日益猖獗。

目前，大部分的金融機構已採取各種措施（例如將原先的磁條卡轉為芯片卡）來防止持卡人的信用卡被盜用，但華美銀行資深銀行業務分析師 JoAnna Guzon 仍提醒消費者：“如今黑客使用的欺詐手段越來越狡滑。持卡人必須懂得如何保護自己，防範不同類型的欺詐行為。”在此，我們總結了幾種常見的信用卡欺詐類型及防範措施供大家借鑒及參考。

種：

1、在個人持卡消費時，通過黑客程序從聯網的刷卡機中竊取信息。華美銀行信用卡風險與合規副總裁 Janet Pickering 提到，自從幾年前，金融機構推出提高信用卡安全技術的 EM 芯片後，這種盜用發生的頻率已大幅減少。

2、另一種是不法之徒通過侵入消費網站，在持卡人進行線上交易並輸入信用卡信息時竊取資料。據 Pickering 介紹，現今無卡或電子商務欺詐行為大幅增加，這類的信息竊取往往很難被察覺，通常要等到受害者的信用卡被盜刷時才發現。

交易時，利用早已經安裝好的微型設備讀取卡片資料，再使用這些信息偽造卡片。就像無卡盜用一樣，受害者通常不會立即察覺，只有在收到銀行或信用卡對賬單時才會發現。另外，一些信用卡現已內嵌射頻識別（Radio frequency identification, 簡稱 RFID）芯片——該項技術利用無線傳輸信息，令持卡人不用在刷卡機上實際刷卡即可進行購買。因而使 RFID 盜讀成為另一種類型的電子盜竊。攜帶 RFID 閱讀器的犯罪分子可以在 1 米外的地方從持卡人的 RFID 信用卡中竊取個人信息。

來自可靠來源的虛假電子郵件給持卡人，郵件中會要求持卡人撥打某個號碼或點擊某個鏈接以驗證個人信息，然後持卡人會被重新導向至一個虛假網站；另一種欺詐手段是通過電話進行，比如有人冒充信用卡公司的人打電話給持卡人，聲稱調查潛在的身份盜竊行為，並借此誘導持卡人提供自己的社會安全號或銀行賬號。

如何防範信用卡詐騙？

經常更新密碼及個人識別碼

持卡人可經常更改在線密碼和個人識別碼，並確保每個賬戶使用不同的密碼。持卡人不得隨便分享個人資料（尤其是賬戶的個人信息），否則犯罪分子可以從以往的交易和個人資料中提取數據，並盜用其身份。如果持卡人不積極採取適當措施來保護個人賬戶密碼，就很容易使自己成為在線欺詐的受害者。持卡人可考慮使用密碼管理器來避免重複使用相同密碼並輕鬆更改現有密碼。密碼管理器可以協助持卡人管理多個賬戶，生成、檢索和跟蹤複雜的密碼，同時保護個人識別碼、信用卡號碼及 CVV 代碼等。密碼管理器還能存儲持卡人訪問過的所有網站的登錄信息，並在其後進行自動登錄。持卡人只需要提交一個主密碼，便可輕鬆訪問存儲在數據庫中的任何信息。

市場上有一些不錯的密碼管理工具，包括 1Password、LastPass、Dashlane 等。每個都可確保個人登錄信息的安全性，並根據附加功能以及持卡人想要在本埠或雲端存儲信息的請求，提供不同價格的計劃供選擇。

監察信用報告

定期監察信用報告，並密切留意以你的名義開立的任何未經授權的新賬戶，以便及早發現任何可疑的身份盜用。根據聯邦法律，持卡人擁有每 12 個月從美國三大信用報告機構 Experian、TransUnion 和



Equifax 免費獲得一份信用報告副本。持卡人可以通過電話、郵件，或在 annualcreditreport.com 網站上提交在線申請。如果發現信用報告中有任何不準確的信息，持卡人可以聯繫債權人或貸款人，也可向信用局提交一份包含錯誤信息的報告（記得附上個人聯繫方式，解釋錯誤發生的原因，以及支持性的證明文件）。

儘管部份銀行和信用卡公司現在提供免費的信用報告監察服務，持卡人也可考慮使用特殊的信用監察工具和身份保護服務。有些服務是免費的，如 Credit Karma，但通常這些服務僅監察一兩個信用局的報告。其它公司如 PrivacyGuard、Identity Guard 和 LifeLock 等收取每月 9 至 30 美元不等的費用，但監察範圍覆蓋三份信用報告。

隨時關注信用卡動態

一般信用卡公司可為持卡人提供實時消費通知。持卡人一旦發現異常消費行為，便可致電銀行客服通報。除此之外，持卡人應定期查看對賬單，檢查是否存在不熟悉的費用和欺詐交易。

養成良好的上網習慣

持卡人不要在公共電腦上登錄

網上銀行或者進行相關的網上交易操作，少用自己的個人信息去註冊一些不正規的網站，少參加一些不可信的商家活動。

此外，安裝殺毒軟件可以保護電腦安全，減少使用垃圾軟件和登錄釣魚網站，安裝交易網站提供的電子安全證書。最後，持卡人應經常清理上網記錄和緩存的文字數據，避免犯罪分子和黑客追查到賬戶密碼。

提高警覺

犯罪分子會通過軟件來改變來電顯示號碼，並冒充銀行人員致電宣稱持卡人的信用卡被人惡意盜用，需要及時處理。遇到這種情況要特別留意，持卡人可以主動致電銀行查詢是否為官方來電。另外，持卡人平時在使用信用卡取現和刷卡時，一定要確保附近沒有人能看到輸入的密碼。

持卡人使用自動取款機時，應當選擇較為熱鬧擁擠的地方，那些隱藏在黑暗處的取款機更容易讓犯罪分子盜取信用卡上的信息。

同時，為避免 RFID 盜取，持卡人可使用 RFID 防盜錢包，以防黑客利用微型機器竊取卡片資料。

源自：“華美銀行 East West Bank” 微信公眾號

常見的信用卡欺詐類型

持卡 / 無卡盜用

不法之徒通過竊取持卡人的信用卡信息將卡“占為己有”是慣常的欺詐手法之一。主要途徑有兩



側錄盜讀

信用卡盜讀多發生在合法交易中。例如，居心不良的餐廳員工從持卡人手中收到信用卡結賬時，使用特制的小型電子設備即時獲取持卡人信息；又或者，犯罪分子趁持卡人在自動取款機上進行

虛假申請

此類欺詐是指當犯罪分子從被盜或丟棄的文件，例如銀行對賬單、水電費賬單或預先批准的信用卡申請書等文件中獲取個人信息，並以持卡人的名義開立新的信用卡。這類欺詐通常與身份盜竊一起發生。許多銀行已採取防範措施阻止這類虛假申請案件的發生，例如只接受原始文件或致電屋主以確認申請人身份等。但不幸的是，犯罪分子利用制作假文件或提供假電話號碼繞過這些安全檢查，而持卡人可能很久之後才會發現自己的身份已被盜用。

賬戶接管

賬戶接管是最常見的欺詐行為之一。當犯罪分子收集了足夠多的持卡人個人信息和相關文件後，冒充持卡人欺騙信用卡公司或銀行，接管持卡人的賬戶。犯罪分子可能致電信用卡公司宣稱卡片丟失或被盜，或要求他們簽發新卡並更新郵寄地址。犯罪分子收到新卡並開始使用其購物後，這可能破壞真正持卡人的信用。

釣魚詐騙

犯罪分子會扮演銀行職員，聯系持卡人以試圖獲取其信用卡信息。通常的欺詐手段是發送一封看似



美國易通教育留學中心



Your Future,
Our Responsibility

您的未來，
我們盡責

易通教育助您圓夢美國 Dreams come true

美國易通 (IVY USA EDUCATION CENTER) 是創立於紐約市法拉盛的本土教育諮詢中心，熟悉當地的教育系統，擁有豐富的學校資源，我們資深的教育、留學專家針對每一位學生自身的具體情況，從選校、定校、赴美就讀、大學規劃、職業發展、以及在美身份居留，為赴美學子們量身定作、提供一對一全方位的指導。

全美留學：初高中/大學/研究留學轉學，特辦福建/浙江籍學生
精英教學：TOEFL/SAT/ACT 考試輔導，原北京新東方名師小班授課
名校申請：一對一大學規劃專家升學指導；大學獎助學金申請
簽證轉換：B1/B2轉F1, OPT/H1申請；失去學生身份，直接在美恢復
美國居留：跨國公司L1/L2簽證申請，子女免費上學及快速轉綠卡

電話：718-888-1183/718-888-1470

微信號：jameschenusa

地址：39-15 Main St, Suite#403E, Flushing, NY 11354 USA

網址：www.ivyusaeducation.com



USChinaYes

Youth Education Solutions



“WHO WE ARE”

US-China Youth Education Solutions (US-China YES) is a non-profit organization dedicated to enhancing the ties between youths in both the U.S. and China through education solutions. We thrive to meet the emerging needs of young people and empower them to become the next generation of global citizens. Our goal is to facilitate academic success, promote cross-cultural understanding, and foster cultural exchange.

“我们的使命”

中美青少年教育发展基金会 (US-China YES) 是一个非盈利性组织，致力于通过优质的教育方案，为中美两国青少年的学术与文化交流构建紧密纽带。从青少年发展的当务之急出发，鼓励创新思维，促进中美文化交融及人才双向输送，为把青少年培养成适应国际发展的新一代人才而努力。

“WHAT WE DO”

- Fund innovative Learning programs
- Reward educational excellence
- Develop supplemental services
- Provide Volunteer & Internship opportunities

“我们的目标”

- 支持创新学术项目
- 奖励优秀学术人才
- 提供教育发展平台
- 提供志愿实习机会

☎ (+01)646-649-3951

🌐 WWW.USCHINAYES.ORG

✉ YES@USCHINAYES.ORG

📍 156 W. 56TH STREET, SUITE 702, NEW YORK, NY 10009



智匯青島 創贏未來

2018 中國青島留學人員創業大賽硅谷賽區圓滿成功



中華人民共和國駐舊金山領事館科技參贊祝學華致辭

【本報訊】為深入實施創新驅動發展戰略，鼓勵和引導留學人員創業創新熱情，充分發揮留學人員在科技創新、高端創新、自主創新方面的引領作用。經過前期精心的策劃和緊張有序的團隊招募工作後，由青島市人力資源和社會保障局、青島市外國專家局主辦，青島市留學人員協會、青島市國際人才交流協會、青島上正投資有限公司、硅谷中國創新中心、沃元資本聯合承辦的以“智匯青島創贏未來”為主題的2018中國青島留學人員創業大賽美國硅谷分站賽，在美國聖荷西成功落下帷幕。

出席本次活動的嘉賓來自中國駐舊金山總領事館、國家外專局駐舊金山辦事處、美中高層次人才交流協會、硅谷中國創新發展中心、清華企業家協會、Voyage Ventures、舊金山友好城市交流協會等。其中有中華人民共和國駐舊金山總領事館科技參贊祝學華、國家外專局駐舊金山辦事處主任崔龍飛、Tesla人力資源高管、矽新社特聘評論員張琦等。

創業大賽評委選榮幸邀請到清谷資本張於慶、洪泰智能硅谷 CEO Patrick Liang、SeEco 硅谷跨境軟件工程流平台首席執行官米培偉、美國多家風險投資的LP和創業協會顧問俞文理、舊金山友好城市協會智慧城市總監司紀濤作為大賽評委。

張於慶擁有清華大學電子工程系學士及碩士學位，創立了硅谷第一家立足於中美科技圈的孵化器，Innospring（創源科技），並擔任創業總裁；Patrick Liang 作為灣區委員會（Bay Area Council）董事，曾任硅谷天使會項目導師、UCAHP 北美創業大賽評委，有豐富的項目策劃、投資管理以及企業管理經驗；米培偉博士是硅谷科技大學（USTSV）的總裁，也是雲計算手機應用服務公司 Valantica 合夥人，南加州大學計算機博士、中國科技大學訪問教授，軟件學院海外招聘委員會主任；俞文理曾在硅谷、紐約和波斯頓地區的獲得眾多風險投資的支持，創立了多個高科技創業企業，出任 CEO 和董事長職務；司紀濤擁有近 20 年的美國硅谷高科技公司技術和管理工作經驗，曾任舊金山市長科技顧問。

本次大賽開創海外大賽線上線下觀看參與新模，通過網易新聞美國全面合作，為賽事進行了全面直播，與評委導師、項目代表進行了深入的對話，為大賽的公平公正做了保障。此次大賽受到了全球多個主要城市的共同關注支持，分別在舊金山、洛杉磯、巴黎、柏林、悉尼、東京、倫敦、新加坡、墨爾本、曼谷、首爾等世界多個城市共同線上線下直播，同時在國內首要城市北京、上海、廣州、台北、濟南、青島等多個城市共同直播，在海內外得到了巨大的關注和支持。

本次大會參賽者都是具有極高創新能力和高成長潛力的團隊。通過硅谷中國創新發展中心與沃元

資本團隊對項目層層篩選，以現場答辯、當場打分、賽後立刻出成績的評選方式，共有 10 個創業團隊拿到了在青島的決賽入場券。

據悉，硅谷分站賽脫穎而出入圍決賽的 10 個項目將於 10 月 21 日在青島共同角逐大賽各類獎項，決出重點項目 6 個和優秀項目 10 個，在第 18 屆中國青島藍色經濟國際人才暨產學研合作洽談會開幕式上舉行決賽頒獎儀式。同時，獲得參加決賽的高層次人才或團隊可優先獲得落地所在園區三年房租減免、創業啟動資金等一系列扶持優惠政策。

2018 中國青島留學人員創業大賽美國硅谷分站賽是大力吸



引海外高層次人才來青島創新創業，加快推進新舊動能轉換重大工程，搶抓“上海合作組織青島峰會”歷史機遇，推動高質量發展的一場務實盛會。作為 2018 藍洽會

濃厚的創新創業氛圍，發現一大批優秀項目和創新創業團隊。實現以賽引智、以賽引才，匯聚高層次人才，助力高質量發展。

供稿：本報合作媒體網易新聞美國運營中心



右一為中國國家外專局駐舊金山辦事處主任崔龍飛



大賽現場評委



中華人民共和國駐舊金山領事館科技參贊祝學華、國家外專局駐舊金山辦事處主任崔龍飛與評委嘉賓賽前交流

硅谷職場達人李爽專欄

拿到 CS master offer 之後該做什么



間分配到入學之前，提前準備不是就等於開了一個外掛。你覺得畢業後這麼長的假期不出去旅遊浪費了？其實這是一種延遲滿足的做法，犧牲了這個假期，在第一學期的秋招找到實習，那麼你之後獲得了無拘無束的旅遊的機會，感恩節、聖誕節、寒假，第二學期的春假等等所有的假期你都可以去旅遊。如果沒找到實習，這些假期都不得不用來刷題。

上下文切換：務切換的代價是昂貴的，長時間專註一件事效率會高很多。所以在假期利用一大片時間去準備效率是比開學後，擠課餘時間，擠周末去刷題效率高很多。

轉專業：如果你是轉專業，想要在開學之後，不僅要跟上學習進度（很多研究生課程默認你有四年的CS基礎），還要跟科班出身的人一起競爭實習，簡直是癡人說夢。所以開學前的5個月對你來說至關重要，用5個月時間去追趕別人積累的四年的，當然是非常難得，我會寫一系列的文章教你，如何利用這5個月彎道超車追上科班出身的同學。

洗腦：說了那麼多，就是為了幫你洗腦，這五個月的任務就是學習學習再學習。有了這個概念之後我們開始聊如何操作。這一系列文章將以找到秋季實習，拿到return offer 或者申請到full time工作作為主要目標，培養CS專業素養，培養自學能力，提升編程能力，作為具體操作的指導方向。

拿到 offer 關鍵因素：我們把拿到科技公司 Software Engineer Offer 當做遊戲挑戰，那麼眼前有兩個大關。簡歷關和面試關。簡歷關就是完成一份完美的簡歷，通過HR篩選，獲得面試資格。簡歷關需要通過積累項目，書寫簡歷，以借助一系列工具體現你的

CS 素養。這樣通過過硬的項目支撐，有恰當優美的表述，以及CS素養透露出的逼格，一定能夠征服HR姐姐。面試關也是類似，通過刷題的日積月累，保證了基礎知識；面試關考察也是有“得分點”，我們通過面試現場的發揮來征服面試官哥哥。以下每一點都會寫一篇博文來分析。因為刷題是一場持久戰，將會從如何刷題這篇開始。

簡歷關：以下將會是我通過自己準備簡歷的心得，跟HR的交流以及參加校園招聘篩選簡歷的經驗總結的文章

1. 項目經歷
2. 簡歷書寫
3. 如何運用 github, linkedin, personal blog 體現 CS 素養

面試關：以下是總結我自己當年刷題，以及在FB當面試官的經驗給出的建議

1. 面試前如何刷題
2. 面試時如何表現

刷題小分隊：感謝你耐心的看完這篇文章。這一系列的文章作為理論依據，同時我會建立一個刷題小分隊微信群幫助大家去實踐刷題以及項目，有興趣的可以發簡單的自我介紹到公眾號，小分隊的具體信息會在下一篇文章中提到。

灣區早鳥：開通了微信公眾號，獲取最新的更新可以掃二維碼關注。

作者：李爽，硅谷職場達人，“灣區早鳥”公眾號主筆



寻觅人才犹如大海捞针?

企业信任的招聘机构

尊重人才的招聘机构



职库为企业雇主解决三大烦恼:

- 👤 实习职位免费招聘
- 🔍 高端人才精准搜寻
- 📄 海量简历智能匹配

关于职库

职库是一间跨国智能招聘科技公司，旨在为中美企业招揽优秀人才。职库拥有完善的人才库，囊括海内外精英，储存各行业顶尖能人履历。

为企业雇主提供精确的人才定位，还会根据企业文化找出最适合的管理人。

810 7th Avenue
FL20, Suite 2000
New York, NY 10019

+1 917 704 0809

www.myjobtank.com

careers@myjobtank.com



扫码咨询

孔子之後無孔子 蘇格拉底之後多柏拉圖

蘇格拉底是永無終止的追問，孔子則是提供結論卻沒有思辨的過程。前者激發學生，後者固化學生。蘇格拉底只是學生通向更高思維歷程的“助產士”，其身後有柏拉圖（繼而有亞裏士多德）青出於藍；而孔子的後學們卻永遠都活在孔“至聖”的籠罩之下。

西方的教育傳統與中國的教育傳統的差別，其實早在柏拉圖對話錄的蘇格拉底與《論語》裏的孔子那裏早就奠定了基調。蘇格拉底的對話錄與孔子的語錄就是最好的標誌。沒有聽說蘇格拉底讀過什麼經典名著，但學生一旦沾上了他，就不得不在他的不斷追問下開始思考，不得不開動腦筋共同追索問題的根源，環環相扣，永無終止。這種對話方式也促使後人對前人思索的問題躍躍欲試，對前人未盡的思索代代相傳，不斷深入、遞進、超越。在這個過程中，每個人的經驗和智慧都得到創造性的激發，每個人也都獲得思考和言說的權利。而在《論語》中，更多的是孔子以布道的形式宣告某種規則，以終審法官的口吻來公布某個結論，而沒有呈現思辨的過程，也沒有給學生留下思考的空間，更沒有留給後人可以繼續探索的問題，只是留下了可供後人反復背誦的格言警句。

在蘇格拉底那裏，教育就是對話、探討，並在此過程中培養學生的探究意識與對未知領域的濃厚興趣。即使強調閱讀經典，也只是為提出或者解決問題而來的，而不

是像農民的倉庫裏的糧食那樣僅僅用來儲備的。這種教育最大程度地保護了學生好奇的天性，賦予學習中的創造性快樂。學生在這種方式的指導下，學會發現、思考和探究的方法。而這種方法具有極強的遷移能力，幾乎可以在任何一個領域生根發芽。一種不會培養學生問題意識與探究意識的教育，是不可能會有什麼創造力的。不被理解吸納的知識，會妨礙正常思考。兒童的見解總是不同於成年人，正是因為，他們的大腦還沒有被知識過多填充。思維能力、思考方法，想像力與創造力是在記憶不是太多的地方才能夠閃現。讀書是為了促進思考，而不是為了記住而記住。我們永遠不要忘記愛因斯坦的警告：只有將課堂上所學的東西完全忘記之後，剩下的才是真正的教育。

在我們的傳統中，這樣的教育恐怕會被責問：“你究竟是在讓孩子幹嘛？這不是誤人子弟嗎？而且弄了半天，連個標準答案都沒有。”我們總是害怕不能抓住一些“實在”的東西，總感覺如果學生沒有記住與背誦出一些什麼東西，那麼教育就是空白的。中國古代的私塾幾乎只有一種教育方式——捧來“四書”“五經”讓學生不加理解地反復背誦，甚至要求倒背如流。這樣，教育才算是有了成效，大家才放心。背誦與記憶雖然容易檢驗出“成果”，但是卻很容易傷害學生的其他興趣與愛好，更容易使他們的好奇天性、思考能力與想像力

遭到破壞。但是，現在仍有人哄誦經、國學、背誦、記憶這一套，他們似乎抱定了這樣的宗旨：盡快用垃圾將孩子的大腦填滿，決不給孩子的生命有片刻喘息的機會。可憐我們的學生生來是為文本而活的，我們的教育就是要把學生引導到文本那裏去，其實，真正的教育是把文本引導到學生的生命裏去。真正的思想智慧常常不是有形的結果，而是無形的過程；不是現成的結論，而是一個問題意識，和探索能力；不是文字上面的那部分，而且是蘊藏在字裏行間的那些靈動的思緒。至今我們仍然未能超越孔子留下的教育方式，從崇拜孔孟、背誦經句、復興國學，再到崇拜現實中的各種各色的所謂的“教育名人”，把學習當成背誦與記憶，把探索當成簡單模仿，把反思與批判看成是“罵人”“吵架”的不和諧之音，把想象看成胡思亂想，把創造看成是搗蛋破壞。

天才人物的被扼殺，雖然不是今天才有的，但是，尤其以今天感覺令人痛心疾首。因為，今天我們已經能夠看清問題的癥結，也看到了後果的嚴重性，但依然無法突出重圍。我們讀書似乎純粹只是為考試，為了表演，為了在人前展示，為了得到可供呈現的即時效應。而真正的教育是一個過程，你的生命在這個過程中的體驗、感悟與升華才是最重要的。同樣經典與知識只有在有利於促進你去發現問題，促進你的思考的時候，這些經典與知識對你才是有價值有意義的。

蘇格拉底還在世的時候，他的學生柏拉圖已經表現了非凡的創造力，並且成為西方思想文化的重要源頭之一。我們的正統教育往往只培養出“立地書櫥”，為前人留下的文字作註疏，既不注重發現問題、提出問題，也不注重在追索問題中獲得超越。僅有的一點不甘心，也往往必須打著“復古”的旗號，以向古人看齊為准則。今天被頻頻用以自誇的“四大發明”幾乎都與正統教育無關。這裏最關鍵的一點，就在於我們的傳統教育似乎並未為個體蓬勃的好奇心、想象



力、創造力和理性建構能力留下發展的空間。

蘇格拉底的思想特點：蘇格拉底在對話中，雖然執著於一個明確的目的，這就是要找到一個事物的“定義”，但他也知道這不是那麼容易的事，他自己心中預先並無定數（所以才“自知其無知”），唯有依靠自己的理性和“辯證法”去不斷地有所發現。例如在《大希庇阿斯篇》中討論“美是什麼”的問題，最後的結論竟然是“美是難的”。不過討論並沒有白費，雖然還不知道美是什麼，但畢竟知道了美“不是什麼”，思維層次有了很大的提高，而這正是蘇格拉底真正想要達到的。又如在《普羅塔哥拉篇》中關於美德是否可教的問題，雙方在討論中都從自己本來所持的立場不知不覺地轉向了持對方的立場，頗具喜劇性，最後也沒有結論，蘇格拉底說對這個問題還需要進一步研討（註：見汪子嵩等：《希臘哲學史》第二卷，人民出版社1993年，第474頁。）。但毫無疑問，在這種開放式的討論中，不但討論雙方的思維水平已不是討論前的水平了，而且所討論的問題的內在複雜性、微妙性也暴露出來了，這就給後人沿著思維已指出的方向繼續深入提供了極寶貴的

啟發。孔子的思想特點：相比之下，孔子的對話看重的只是結論，而完全不重視反復的辯難，一般是一問一答為一小節，少有兩個以上來回的，即使有，也不是針對同一個問題，更不是貫穿一條思路。孔子說“溫故而知新”，“學而不思則罔，思而不學則殆”（註：《論語·為政》。），又說“吾道一以貫之”（註：《論語·裏仁》。）；但他是如何由故而“知”新的，他的“思”的思路究竟如何，他又是怎樣用他的“道”來貫穿他所有那些論點的，卻從來不曾交待。我們只能認為，他的“知”、“思”和“道”都只不過是一種內心的體會，所能說出來的只是結論，而不是過程。所以，《論語》是中國傳統官樣文章中泛濫成災的“要字句”的始作俑者。所謂“要字句”，用今天的話來說，就是“我們要……”的句式，有時不一定包含“我們”，常常連“要”字也省掉了，但意思每個中國人都懂。但西方人就不一定懂了，他們只可能將它看作“無人稱句”，但西文無人稱句不含“要”的意思，因此他們往往抱怨這種句子的沒有主語。隨便舉一例：“見賢思齊焉，見不賢而內自省也”（註：《論語·裏仁》。），前面加上“我

們要”三字（或只加“要”字），亦通。又如“先行其言而後從之”（註：《論語·為政》。），“誌於道，據於德，依於仁，遊於藝”（註：《論語·述而》。）等等，不勝枚舉。在“要字句”中，“為什麼要”是不能問的，一問你就成了異端，“攻乎異端，斯害也已”（註：《論語·為政》。），因此這是一種權力話語。那麼，一介儒生，權力從何而來？來自道德上的制高點，而道德制高點又是基於自己情感上的自信，即相信自己的情感合乎自然情理（天道）。

因此，從歷史上看，蘇格拉底和孔子的兩種不同的對話其效應也是極不相同的。前者造成了西方哲學史上從自然哲學到精神哲學的大轉折，刺激了後來柏拉圖、亞裏士多德等人超越蘇格拉底而建立起龐大的唯心主義體系；後者則樹立了無人能夠超越的“大成至聖先師”，只能為後人“仰止”和不斷地體會、學習。中國傳統思維方式和言說方式從此便進入到了一個自我循環、原地轉圈的框架之中，盡管內容上還有所發展和充實，形式上卻兩千多年一仍舊制，幾無變化，直到“五四”新文化運動才開始有了初步的鬆動。

源自：搜狐教育



WAILIAN GROUP 外联出国

15天美国 杰出人才绿卡

快速通道

无需投资 无居住要求

荣誉顾问 骆家辉 前美国驻华大使

顾问 夏善晨 上海市欧美同学会副会长、教授

扫码填写信息

US-China Advanced Institute for International Business USCAIIB 美中国际商务高级研究院

美中国际商务高级研究院

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE FOR INTERNATIONAL BUSINESS

- 美中合法设立的非赢利性的机构
- 联通和服务美中商务企业的平台
- 美中商业环境优化的桥梁和纽带

合作和共建：

- 科技创新国际联盟纽约中心
- 国际商务法律环境研究中心
- 国际商务交流培训中心
- 文化金融合作研究中心
- 应用艺术合作研究中心
- 低空经济发展研究中心
- 国际生态经济研究中心
- 大健康经济交流合作中心
- 商业信用管理研究中心
- 企业战略管理研究中心
- 商业精英俱乐部（会员制）

纽约注册地址：美国纽约法拉盛飞跃皇后大厦9I
Tel: 718-461-8461 E-Mail: contact@uscaib.org Fax: 718-461-8462

上海机构地址：中国上海市虹桥路1060弄2号505室
Tel: 86 21-32230828 E-Mail: contact@uscaib.org Fax: 86 21-62098096*21

黑科技體驗

智能新生活

智博會十大黑科技產品

產品	研發機構
意念可控假肢	中科院深圳先進技術研究院
多功能集成電子皮膚	中科院北京納米能源與系統研究所
可被人體吸收的電子器件	浙江大學
癌症早篩AI—騰訊覓影	騰訊
訊飛翻譯機2.0	科大訊飛
L4級自動駕駛新能源汽車	長安汽車
石墨烯人工喉	清華大學
行人跨鏡追蹤	雲從科技
ET工業大腦	阿里雲
醫用納米機器人	哈爾濱工業大學加州大學聖地亞哥分校

可直接在空氣中作畫的3D打印筆，讓「神筆馬良」童話故事成為現實；供患者吞入的膠囊內鏡機器人，可拍攝超5萬張消化道的實時圖片供醫生診斷，8小時後隨人體代謝排出體外；連接手機的牆體透視儀，可清晰定位牆體內的管線、異物……近日在重慶舉行的2018中國國際智能產業博覽會(下稱「智博會」)上，微軟、英特爾、高通、谷歌及華為等中外知名企業展出一項項「黑科技」，改變着人們的認知，逐漸走進人們的生活。

香港文匯報記者 李兵 重慶報道

走進「智博會」S1展館，這裡匯聚着智能製造、5G與未來網絡等高科技展品。「嘿，真棒！」在紫光集團汽車駕駛模擬機上，一位七、八歲的孩子正有板有眼駕駛着汽車。「這是我們公司推出的一款汽車安全駕駛系統，只要駕駛員出現違規操作行為，系統便自動報警。」紫光集團工作人員尹浩介紹，公司管理人員在終端便可監控駕駛員的一舉一動。

可控假肢，利用3D打印技術製作，實現輕量化、低成本；浙江大學研發的「憶阻器」，被植入到人體內後，可以執行體微監測、疾病預警、傷口癒合跟蹤等；科大訊飛研發的翻譯機2.0，採用神經網絡機器翻譯、語音識別、主語合成、圖像識別、離線翻譯以及四麥克風陣列等多項人工智能技術，可實現中文與三十多種語言即時互譯……

「未來30年，智能技術將深入到社會的方方面面，徹底改變傳統製造業、教育、醫療、服務業等，人類生活離不開智能製造。」阿里巴巴集團董事會主席馬雲說，未來將沒有純粹的製造業，也沒有純粹的服務業，未來的製造業一定是服務業，服務業也必須是製造業，將呈現出個性化、定制化、智能化等特性。未來90%的零售額將在互聯網上，90%的製造業會在互聯網上。

京東運作無人投送系統

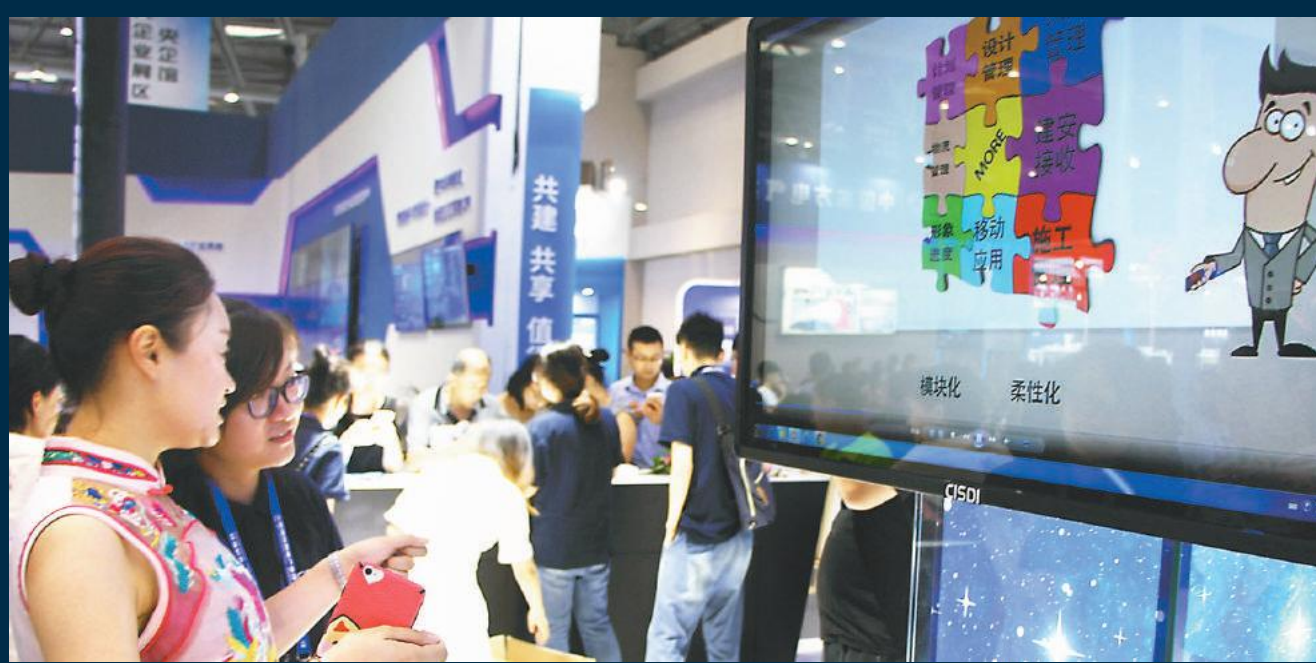
京東則展出無人投送系統，現場的無人機、無人車等吸引大批群眾參觀。「當無人機或無人車即將抵達投遞點時便會自動向用戶發送信息，用戶只需手機掃碼便可提取自己購買的商品。」京東現場工作人員介紹，京東無人投送車目前已正式開進清華大學等高校，無人機則在多個城市投遞。

「輕築」頭盔監測工程

除交通新系統技術外，記者來到中冶展台，工程師胡涵正在向客商推介「輕點」、「輕築」智能管理系統。「輕點」可對項目成本、風險等進行測算，利於決策者進行項目管理；「輕築」推出了一款頭盔，不僅有打卡等功能，還可以對工程進度、環境等進行監測。

3D打印意念可控假肢

中科院深圳先進技術研究院研發的意念



客商觀摩中冶「輕點」及「輕築」智能管理系統。記者李兵攝



一名孩子正在操作紫光集團汽車駕駛模擬機。記者李兵攝



京東無人投送系統吸引大批群眾參觀。記者李兵攝

馬雲：智能技術深入社會

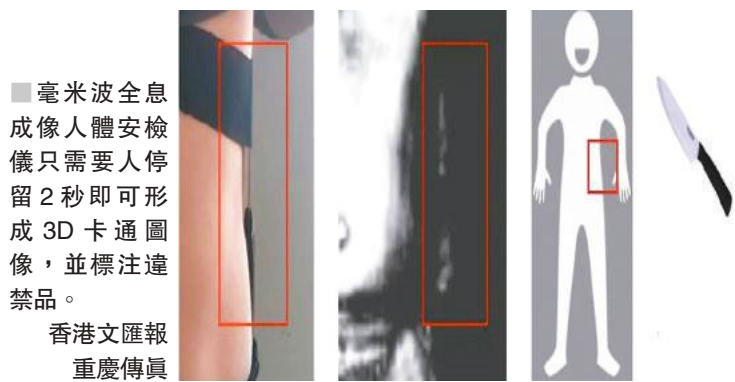
馬雲表示，未來有三項核心技术：智能製造、IT、區塊鏈。數據是新製造的關鍵要素，而用好數據是智能技術的能力，是走向智能化不可逾越的關口。智能技術會在新製造中扮演越來越重要的角色。

百度公司創始人、董事長兼首席執行官李彥宏不認同人工智能「威脅論」。他指，很多人擔心有一天人類會被機器所控制，但其實完全沒有必要，因為讓機器像人一樣思考還非常遙遠。

2秒人體安檢獲國際認證



同方威視副總裁彭華稱，人體安檢即將迎來2.0時代。記者孟冰攝



毫米波全息成像人體安檢儀只需要人停留2秒即可形成3D卡通圖像，並標注違禁品。香港文匯報重慶傳真

香港文匯報訊（記者孟冰重慶報道）人體安檢進入新時代。在智能產業博覽會上，同方威視技術公司副總裁彭華向公眾介紹兩款針對人體案件發佈的新品檢測儀：毫米波全息成像人體安檢儀與太赫茲成像儀。

毫米波「無處可藏」

彭華表示，傳統的人工手持探測器安檢器過檢效率偏低，只對金屬有效，對非金屬會有所遺漏，而且在隱私方面頗多詬病。毫米波全息成像人體安檢儀是一種新型安檢方式，改變傳統「只查金屬+全面人工搜身」的人體安檢模式，一步跨越到「全面查驗+自動報警輔助搜身」的人體安檢2.0時代。「電磁波、毫米波和太赫茲波，穿透衣物可以成像，可以分辨各類危險品，對人身沒有任何傷害。我們一般人通過通道時候稍稍停留2秒鐘時間，像照相一樣形成3D的圖像，我們不用擔心隱私，因為在機器上的成像是個卡通小人，但是你身上帶的違禁品都用紅框標記出來了。」彭華表示。

符歐洲民航委員會標準

彭華指，同方威視毫米波全息成像人體安檢儀已通過歐洲民航委員會人體安檢儀的最高標準認證。目前，全球僅有4家企業通過該項難度極大的專業認證，也是中國唯一通過該權威認證的產品。並表示，另一個新品太赫茲成像儀可以承擔多人同檢的任務，是全球綜合性能最好的被動式太赫茲。

互聯網企業涉足智能汽車



智博會展區。

香港文匯報訊（記者周亞明重慶報道）在智博會上，騰訊與重慶簽署合約，騰訊西南總部正式落戶重慶，其第一個着力點，就是瞄準萬億產值的重慶汽車製造業，與長安汽車合作。「我們期望數字技術和傳統行業能夠交匯融合，實現智能創新。」騰訊董事局主席馬化騰表示。

騰訊長安汽車合拓車聯網

馬化騰透露，騰訊正在和重慶的長安汽車進行車聯網方面的探索。他說，將用AI

技術為長安汽車「賦能」，即人工智能在汽車這個移動終端上實現人與各種車載服務的智能連接。「大家可以在長安洲尚A800這款新車體驗到。」

他介紹，未來在駕駛過程中以語音代替人耳的人工操作，連接微信、播放音樂、收聽新聞、完成支付等，這裡面不但需要打通騰訊海量數字數據的資源，而且還會運用到物聯網、人工智能方面的技術。

美國高通落戶重慶

美國高通公司的關注點也與汽車製造業相關，其全球總裁克里斯蒂安諾·阿蒙透露，高通已經推出一個智能網聯汽車協創新和實驗室，未來公司與中創達在重慶成立一個合資公司，「我們將加速物聯網的開發和創新。」

百度公司創始人、董事長兼首席執行官李彥宏說，美國統計人們開車有30%的時間是用來找停車位的，中國有可能更長。「如果我們用機器來實現這個東西，給人們時間的節約、效率的提升、感知上滿足是非常明顯的。」



騰訊和長安汽車進行車聯網方面的探索。

首辦智博會重慶簽資逾6000億



中國國際智能產業博覽會吸引50萬餘人次觀展。記者李兵攝



中國國際智能產業博覽會香港館。記者李兵攝

香港文匯報訊（記者孟冰重慶報道）作為首屆智博會，大會以「智能化：為經濟賦能，為生活添彩」作為主題，在達18.6萬平方米的展覽面積舉行展覽展示、交易洽談、主題論壇及成果發佈等主要活動，共有537家企業參展。3天展會共吸引50萬餘人次觀展，簽約重大項目501個，合計投資約6,120億元人民幣，涵蓋大數據、集成電路、智能汽車、智能工廠、智慧物流、智慧總部等領域，涉及新加坡與中國山東、遼寧、湖北、重慶、陝西等省市。

新加坡組41企業參會

智博會共有14個國家和地區參展，其中7個國家設置國家主題館。作為主賓國，新加坡組織41家企業參會，涉及智慧城市、物聯網、數據分析等多個行業。在會上，重慶與新加坡、韓國、烏拉圭等國家達成國際合作意向，促進重慶在更大範圍、更高水平、更深層次上與「一帶一路」沿線國家和地區開展多雙邊合作。重慶市長唐良智表示，世界已經進入大數據時代，而中國國際智能產業博覽會的重要功能之一，就是為大數據智能化領域的國內外創新項目和資本搭建高效對接的平台，創造共贏的機會。據悉，以後每年一屆的國際智能博覽會已確定皆在重慶舉辦。

■如果洱海保護需要，何利成的客棧將退讓。
香港文匯報記者丁樹勇 攝



■習近平總書記視察洱海時，曾與何利成親切交談。
香港文匯報記者丁樹勇 攝

情願客棧「縮水」少賺 村民力撐治理生態

牢記殷殷囑託 誓還清清洱海

古生村是大理洱海邊的一個白族村莊，51歲的村民何利成曾從事捕魚、養魚、採砂、客棧服務等行業，因保護洱海生態屢次被叫停；但何利成始終捨棄小家庭利益，支持洱海保護。

2015年1月20日，中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平來到古生村視察，曾在何利成的客棧門前與其親切交談，何利成記住了總書記「一定要把洱海保護好！」的殷殷囑託，常常對家人說：「如果子孫後代面對的是被污染的洱海，那麼我們這代人賺再多的錢，又有何意義！」

「只要有需要 我們都服從」

5月30日，大理發佈《洱海生態環境保護「三線」管理規定（試行）》，將洱海生態環境保護區域劃定藍、綠、紅三線，實施更加嚴格的保護措施。何利成自行比照「三線」範圍測算，其客棧約有4米處於紅線之內。雖然並未規定紅線範圍內的建築物將騰退拆除，但方案規定：紅線區域內禁止新建除環保設施、公共基礎設施以外的建築物、構築物。且現有的餐飲、客棧服務業按照「總量控制、只減不增」的原則進行管理，並進一步整治和規範。

何利成自行估算的結果是，如果進一步規範客棧業或洱海流域湖濱緩衝帶生態修復與濕地建設工程，需要騰出紅線範圍內的建築，自己的客棧庭院面積將縮小約80平方米，進深7米左右的大堂可能被拆除一半。

對此，何利成做好了充分的思想準備，「只要保護洱海需要，我們都會服從！」而他的這一態度，也在相關部門前期的摸底調查中，已向調查人員表明。

網箱養魚熱 洱海爆藍藻

其實，對於生長於洱海邊的何利成來說，個人利益與洱海保護發生矛盾已不是第一次。上世紀90年代初、中期，洱海興起了大規模網箱養魚和圍塘養魚，看到了大好商機的何利成準備大幹一番，投入了全部積蓄，承包了17畝灘地，打起圍堰建成魚塘養魚，為便於經營管理還購置了機動漁船，夢想著憑自己的勤奮，能盡快致富。

就在何利成做着致富美夢、期待魚塘養魚見效時，洱海爆發藍藻。面對大自然向人類過度活動發出的警告，政府實施了「雙取消」措施：取消洱海及周邊沿湖網箱養魚、機動漁船動力設施，何利成的魚塘自然也在取消之列。嗅着藍藻爆發發隱隱傳來的陣陣腥臭，何利成心想：一定是我們錯了！他斷然騰退了魚塘、賣掉了機動漁船，黯然退出了洱海養魚業。

停業8個月 損失逾5萬

2009年，大理又興起海景房客棧業，洱海周邊一時客棧林立、遊人如織。2012年，已在經營小飯館的何利成回到古生村，將臨洱海的祖屋改造成擁有6個房間的客棧，做起了客棧生意。

雖然古生村並非遊客眾多的區域，但經營業績仍令何利成滿意。尤其是2015年1月，習近平總書記視察洱海後，古生村聲名鵲起，不少遊客慕名而來。頗有些生頭腦的何利成再次看到了商機，貸款將客棧擴大至10個房間，以滿足陡增的遊客需求。

2017年4月，政府下令洱海周邊餐飲客棧業暫時停業整治，完善污水處理等設施後再恢復營業。何利成果斷將客棧在規定期限前兩天停業，投入10餘萬元（人民幣，下同）建設污水淨化系統、配套化糞池、收集池等設施，完善客棧污水處理系統；又斥資改造了客棧，使其更具白族民居風格，經相關部門多次審核驗收，成為首批恢復營業的客棧之一。停業的8個月，正是大理旅遊的旺季，何利成粗略估算減少收入5萬元以上。

客，陸續掛上了「停止營業」的標牌後停業。往日熙熙攘攘的熱鬧場面已不復存在，取而代之的是施工治污。

當年9月，經整治合格、證照齊全的首批28家客棧恢復營業，相關部門經多次檢查、審核、驗收後，上門為符合重新開業條件的客棧啟封，允許恢復營業。之後，陸續又有一批客棧完成整治、通過審核驗收。

據不完全統計，至今年5月，洱海核心區的雙廊鎮已有53家客棧、27家餐飲服務戶達到恢復營業標準。而該鎮登記在冊的客棧餐飲業為628戶，其餘約87%經營戶仍需經嚴格的驗收審核，達到標準方可恢復營業。

情繫母親湖 支招復風貌

眼見洱海水質向好，何利成很是欣慰，對當局採取的工程和其他保護洱海的措施表示肯定。同時，他也提出了自己的見解：恢復洱海歷史生態風貌。

倡復沙灘水草 增建截污明溝

何利成所說的歷史生態風貌，其實指恢復沙灘、水草。在他看來，沙灘的作用，不僅可以過濾水體，將水中的雜質滯留在岸邊，還可以在海浪的作用下，將腐殖水草等埋於沙中盡快降解，實現自然循環。

何利成認為，至於水草等水生生物，就像陸地上的原始森林，對於淨化水質有着不可替代的作用。他回憶稱，洱海水質好時，水草十分豐富，划船入湖，船底常常會在水草上攔淺。目前的情況是，洱海水生植物面積已恢復到32平方公里，佔湖面的12.7%。而對於環湖截污工程，何利成表示了十分贊成的態度，他相信截污工程會議洱海不再受污水之害。

不過，何利成也有自己的看法：大理是蒼山洱海之間的城市，大（理）麗（江）公路以上靠近蒼山的居民佔三分之二、公路以下靠近洱海的居民佔三分之一，如果能在大麗公路一線再建一條截污明溝，截污效果必會更好。當然，何利成也深知，洱海治理絕不是一朝一夕之功，需要一個過程，也需要耐心。

何利成為洱海保護治理所支的招，也許有一定道理，也可能不會被專家和當局採納。不過，令香港文匯報記者感動的是，不論他的建議是否有道理、會否被採納，但其對洱海母親湖之情之摯、愛之切，令人動容！



何利成認為，沙灘對提升洱海水質作用不小。
香港文匯報記者丁樹勇 攝

痛陳人為破壞 不搶救來不及

何利成的客棧大堂，懸掛着一張放大的黑白照片，照片上是母親抱着僅一歲零八個月的自己在洱海邊上的留影，每每與訪談及洱海，他總要將該照片示人。從小生長於洱海之濱，令何利成見證了洱海的清澈，享受了與母親湖的親近，對洱海有着深深的眷戀。而最令他痛心的是，過去幾十年中，洱海生態遭人為破壞。

採砂建城市 除水草養魚

1970年代中期，大規模的城市建設，令洱海邊的海砂成為建築材料，年紀不大的何利成眼見成車的海砂被從洱海邊運走，昔日嬉戲的沙灘因此遭到破壞；1990年代初、中期，網箱、圍塘養魚興起，洱海中的水草等水生植物成為魚飼料，水草遭受毀滅性破壞；而本世紀興起的旅遊熱潮，令洱海周邊的人為活動不斷增多，尤其是餐飲、客棧等服務業，加重了洱海的生態負荷，一定程度上讓洱海遭受人為污染。

曾經在洱海上捕過魚、也曾經在洱海灘地圍堰養魚，還曾經在洱海邊從事過採砂生意的何利成，言談間有些自責。不過，令他欣慰的是，面對洱海水環境承載力持續加大，當局採取了一系列搶救式保護措施。「如果晚五年或十年再治理，恐怕已來不及！」

支持當局保護洱海行動的何利成，提前兩天關停了正在營業的客棧，按環保要求進行整治，為此他不得不補償住客；整治後的客棧產生的污水，經污水處理設施按照排汙標準處理後，集中於污水收集池，再裝車運至污水處理廠處理，何利成寧願承擔每車200元人民幣的運費。不過，當洱海截汙管網工程完工後，經處理的客棧污水可直接排汙管網，毋須再裝車運輸，可以省去這筆費用。「工程快完工了！」望着遠處，何利成滿是期待。

支持洱海生態恢復 近兩千客棧停業整治

洱海是雲南省僅次於滇池的第二大淡水湖，位於雲南大理，因其狀似人耳得名。曾經是中國城市近郊保護情況最好的淡水湖泊之一。

近年來，隨着大理知名度、美譽度不斷提高，外來人口不斷增多，餐飲客棧服務業快速發展。由於洱海流域截汙治汙設施建設投入不足，管網覆蓋率和污水收集處理率低，欠賬較大，治汙速度跟不上污染增加的速度。同時，受農業面源污染、生產生活污水影響，主要入湖河流水質較差，清水入湖量大幅減

少，水循環逆良性，洱海水質已處於中營養向富營養轉變的「拐點」，適宜藻類生長，一旦氣候條件具備，藍藻爆發的風險較大。而據國家水專項調查，餐飲客棧服務業帶來的污染增長最快。在資本逐利驅使下，洱海周邊客棧數量暴增，帶來了巨大的客流量，使洱海地區的環境承載力持續加大。

2017年4月1日起，大理州發佈《關於開展洱海流域水生態保護區核心區餐飲客棧服務業專項整治的通告》，整治範圍內的房屋建設手續合法且法定必備證

照齊全的餐飲、客棧經營戶，必須自建污水處理設施，經驗收合格後可以繼續營業；證照不齊、房屋建設手續不齊的，依法取得法定必備手續後方可營業。

核心區13%達標商戶重開

根據《通告》要求，包括何利成的客棧在內的1,900家客棧需暫時停業，進行整治。

《通告》下達後，洱海水生態核心區的大部分客棧接待完最後一批到店遊

草、樹葉等污物；還有推着手推車，打開窰井蓋清理污物、防止管網堵塞的工作人員，已在環洱海道路上忙碌起來。

不扔垃圾 淨化污水

64歲的何開純8年前獲聘為灘地協管員，每天的工作是與他的夥伴一起打撈洱海中產生的腐殖水草和垃圾。風浪大時，他們只需打撈由風浪打到岸邊的垃圾；風浪較小時，則需駕木船至洱海中逐一打撈。他們的目標是，不讓腐殖水草和垃圾污染洱海。

談及古生村的衛生，保潔員告訴香港文匯報記者，村民的衛生習慣改變了不少，許多村民已養成了不亂扔垃圾、自覺清掃家門前道路的習慣；而正在清理窰井污物的工作人員稱，古生村家家戶戶都進行了化糞池改造，生活污水經化糞池淨化，再從污水管網流入污水處理廠，目前

污水管網中的污物明顯比以前少，管網堵塞的機會更少。

打掃完客棧庭院的何利成也勤來到洱海岸邊，他養成了每天觀察洱海水質的習慣；見到岸邊長出雜草，也會隨手剷除。

據他觀察，洱海水質有所改善，透明度較往年更好。何利成的感受得到了來自官方監測結果的支持：洱海水質去年有6個月達到Ⅱ類，今年首5月也達到了Ⅱ類。

大理實施推進流域「兩邊」整治、村鎮「兩污」治理、面源污染減量、節水治水生態修復、截汙治汙工程提速、流域綜合執法監管、全民保護洱海「七大行動」，香港文匯報記者在古生村所見，村民參與度很高。

打撈腐草 清理窰井

古生村在晨曦中醒來，村頭的集市已熱鬧非常。村中道路上，統一着裝的保潔員已開始工作，打掃村道；在洱海邊，灘地協管員已手持工具，打撈岸邊的腐殖水



灘地協管員一早忙忙碌碌起來。
香港文匯報記者丁樹勇 攝